



# ANNUAL REPORT 2005



دار التـمـويل  
FINANCE HOUSE

ش.م.ع - P.J.S.C

“The real treasure is the serious and faithful work that benefits mankind and society, and this work is immortally valuable to man and his nation.”





The Late Sheikh Zayed Bin Sultan Al Nahyan



H.H. Sheikh Khalifa Bin Zayed Al Nahyan  
President of the U.A.E. and Ruler of Abu Dhabi



H.H. Lieutenant General Sheikh Mohammed bin Zayed Al Nahyan  
Crown Prince of Abu Dhabi and Chief of Staff of the U.A.E. Armed Forces





## CONTENTS

<b>Our Vision</b>	6
<b>Our Mission</b>	7
<b>Our Achievements - 2004/2005</b>	9
<b>Chairman's Report</b>	13
<b>Board of Directors</b>	19
<b>Audit Committee</b>	19
<b>Independent Auditor's Report</b>	21
<b>Financial Statements</b>	
Balance Sheet	23
Income Statement	24
Statement of Changes in Equity	25
Statement of Cash Flows	26
Notes to the Financial Statements	28



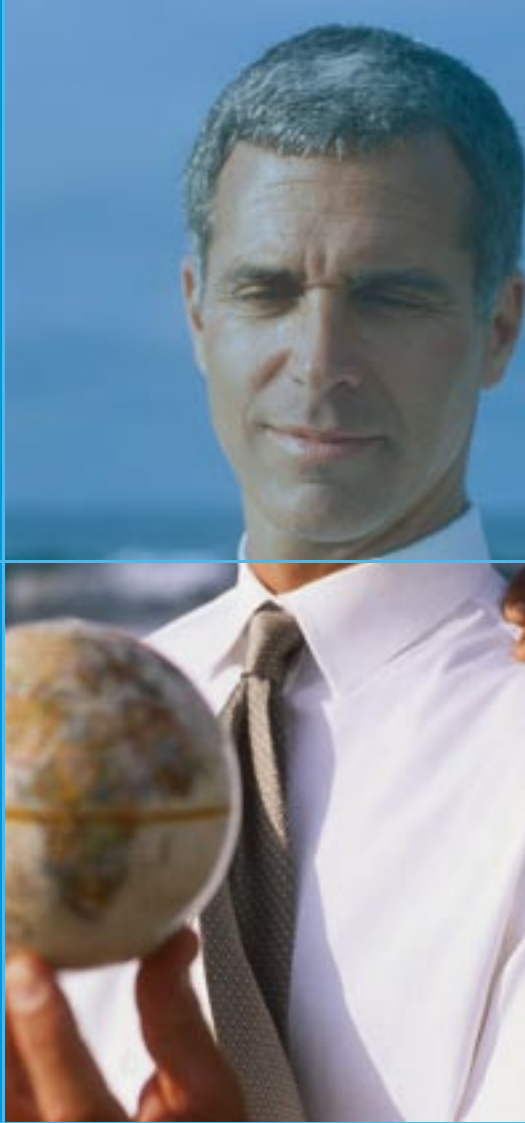
## OUR VISION

Finance House aims to become one of the leading financial services providers in the region. Well researched techniques applied to innovative financial products and services reflect the vision of our founders. The Finance House corporate essence is captured in the following. We:

- Focus on local and regional markets and customers to ensure that all segments and individuals are addressed
- Ensure products and services that are tailored to the precise requirements of our customers
- Are a progressive entity that utilises high-end technology to catapult financial sectors into future generations and provide a reliable and flexible service
- Provide exceptional customer service by listening to our customers' demands and ensure turn-around durations are kept to a minimum







## OUR MISSION

To be one of the leading financial institutions in the UAE, distinguished by excellence in customer service, while providing competitive and innovative products, backed by state-of-the-art technology.

To fulfil this mission, we commit to:

- Making our customers a priority
- Developing our employees
- Advancing the financial sector of the UAE
- Engaging in community development
- Undivided devotion to shareholders



Finance House  
set a record in  
IPO subscription  
- June 2004

## OUR ACHIEVEMENTS - 2004/2005

### **Finance House set a record in IPO subscription - June 2004**

The Finance House Initial Public Offering (IPO) was 75 times oversubscribed and was greeted as a bullish UAE market indicator. The AED 110 million IPO attracted AED 8.5 billion in subscriptions.

### **Finance House signed an agreement with TEMENOS for banking solutions - December 2004**

The Chairman welcomed the installation of TEMENOS at Finance House, that fully supports the company in its goal to be one of the most professional and solid financial institutions in the region.

### **Finance House signed an agreement with TALISMA for an advanced CRM System - April 2005**

TALISMA set up its CRM Platform and Customer Database for the Finance House main branch at Orjuwan Centre, whereby a team of directors and top management from Finance House welcomed an executive management team from TALISMA, led by Dan Vetrás, CEO of TALISMA Group.

TALISMA is a leading provider of service, marketing and sales solutions that integrate the power of email, chat, real time collaboration and telephony applications with a mature, robust, multi channel CRM Platform, comprehensive analytics, and a fully integrated system-wide knowledgebase and customer database.

### **A landmark financing agreement between Finance House and Al Barari - May 2005**

Finance House signed an innovatively structured financing deal with Al Barari for extending finance for the prestigious development in Dubailand.

Al Barari is a USD 1 billion mixed-use, eco-friendly development that includes exquisite detached and secluded homes, a spa hotel and resort, lifestyle retail and apartments set amidst botanical gardens and babbling brooks.

## OUR ACHIEVEMENTS (continued)

### **Finance House acquired a stake in Oman's FINCORP - June 2005**

Finance House acquired a stake in Oman's FINCORP, a Public Joint Stock Company that is listed in Muscat's Securities Market and is considered to be a leading investment house with a strong professional background and commendable financial experience.

The investment came as a result of Finance House's strategy to adopt innovative steps towards setting up a financial institution that offers the best results to its stakeholders. FINCORP counts as one of the largest investment banking operations in Oman and has proved to be a successful leader in their field. With its extensive experience, FINCORP shifted Finance House a step ahead in providing the best investment and financial services in the region, also served as a gateway into the dynamic Oman market.

### **Finance House held a Listing Ceremony - June 2005**

Finance House listed its shares at Abu Dhabi Securities Market after updating the Register of Shareholders, amounting to two thousand nine hundred shareholders in total.

The listing process was attended by H.E. Hamad Al Shamsi, Managing Director of the Abu Dhabi Securities Market, and Mr. Mohammed Abdulla Alqubaisi, Chairman of Finance House.

### **Finance House and MasterCard International revealed the 'first of its kind' credit card - July 2005**

MasterCard International chose to align with Finance House as part of their worldwide strategy to be at the forefront of development in the payment industry and to introduce new ways of bringing credit cards to the market.

The Finance House MasterCard credit card features many competitive advantages for customers.

### **Finance House signed student sponsorship programme with Zayed University - September 2005**

Finance House is collaborating with Zayed University on implementing various programmes for sponsorships, employment, internships and summer work opportunities for graduates and undergraduates of the university.



Zayed University graduates shall have the preference in competition for new vacancies; hence, they shall develop their career path through the educational background attained at Zayed University and extensive training programme at Finance House.

### **Finance House announced net profits of AED 190.5 million - January 2006**

Finance House posted net profits of AED 190.5 million from the inception of the company i.e. 18th July 2004 until 31st December 2005. The Shareholder's Equity was valued at 808.2 million.



Mohammed Abdullah Jumaa Alqubaisi  
Chairman



## CHAIRMAN'S REPORT

### Dear Shareholders,

It's my privilege to present to you on behalf of the Board of Directors, the First Annual Report of Finance House (P.J.S.C.). First of all, I would like to take a moment to say thanks to our founders, shareholders and all those who participated in setting up Finance House to be an organisation of which we are all proud. Today, we are firmly positioned to continue the journey to further develop and grow our organisation towards exceeding our customers' expectations and maximising our Shareholders' wealth.

2005 was a year of opportunities, as well as challenges, for financial institutions of the UAE. The strong growth of the stock market, booming construction sector, rapid growth of foreign trade and ever-increasing retail sales have all contributed to the blossoming UAE economy. On one hand, the double digit growth of GDP opened up new opportunities for business. On the other hand, intense competition and pressure on margins and the fast pace of growth raised serious challenges of effective risk management, profitable growth and cost management.

We have closed 2005 by achieving significantly more than our financial goals forecasted in our prospectus at the time of our establishment. Even more pleasing is that this performance has been achieved in an increasingly competitive market, and while we were going through the process of establishment and development. Finance House has skillfully managed the challenges and utilised every opportunity, resulting in highly successful financial gains. The cautious approach adopted by Finance House has led to an overall improvement in value and the improved fiscal strength of Finance House.

### SHAREHOLDERS' FUND

Finance House's management succeeded in their aim to support and develop the shareholders' fund. By the end of 2005, shareholders' funds reached the level of AED 808.2 million, giving Finance House a strong and competitive financial position, and offering great opportunities to develop, invest and fulfill the needs our valued customers. Finance House operates in the market with confidence and innovation,



## CHAIRMAN'S REPORT (continued)

which is why we have chosen the slogan "Art of Finance". We are dedicated to perfecting the Art of serving our customer base, the Art of developing product portfolio, the Art of market operations, the Art of maintaining our employees' commitments and the Art of professional development and career growth of our employees.

### BALANCE SHEET

Booming economic conditions have fuelled demand for credit. This has contributed towards growth in Advances. Simultaneously, in line with an approach of optimisation, deposits have reached AED 203.6 million, and the Advances to Deposits ratio stands at 81.4%.

In spite of the robust growth in assets, the Capital Adequacy ratio has reached a very comfortable level of 70.4%. With future expansion and growth plans in mind, your Board has recommended to retain profits for the period.

Finance House's assets reached AED 1.1 billion, reflecting a stunning success, complemented by a rise in shareholders equity to AED 808.2 million. Increasing the Equity was part of Finance House's strategy to expand our business and operations.

### OPERATING RESULTS

During the period, net profit reached an all time high of AED 190.5 million. In line with our strategy, we continued to effectively manage expenses by emphasising improved productivity and enhanced automation. Therefore, the ratio of Operating Expenses to Assets ratio remains at 7.9%, reflecting the efficiency and productivity of our highly professional management. We gained a record Price Earning ratio of 19.26 for the first reporting period. Return on Assets and Capital was 17.99% and 95.23% respectively.

In the first reporting period, our profits matched the ten year projections that we made at Finance House's inception, due to successful and bold decision-making by the Board of Directors. These results prove that Finance House is an institution which practises the Art of Finance.

### FINANCING DEVELOPMENT OPERATIONS

Retail banking at Finance House aims to provide key financial services to a diversified customer base. We successfully launched our credit card services in a very competitive market. We are focusing on products and services that meet the target group needs and deliver consistently professional services through our distribution channels. Finance House works closely with risk management to ensure the application of risk controls and measures, whilst continuously reviewing market trends, portfolio concentration and customer credit performance.

## BUSINESS ENVIRONMENT

The growth of the United Arab Emirates is the result of the innovative and pioneering vision of our rulers. At Finance House we are driven by the same passion to excel. For us, each day is another opportunity to set new benchmarks. Finance House relentlessly pursues the Art of Finance in order to present our clients with new solutions to become leaders in our business.

The strong performance of the UAE economy during 2005 will receive a further push in 2006 as oil prices and production reach new peaks. Riding on higher oil exports, the GDP of the country is estimated to grow by double digit figures, making the UAE the second largest economy in the Arab world. Despite the high oil income, Government spending remains controlled and is being directed towards infrastructure and productive investments. Finance House has closely followed the developments and is preparing to implement new strategies.

The stock market, which generally is a barometer of the economy and public confidence, has seen one of its best years in 2005. Market capitalisation experienced massive growth, to become the second largest in the Arab world. Highly successful IPOs during the year added to stock market buoyancy.

## EXPANSION PLANS

The long term profitability of the Company in its business activities can only be achieved through continuing to improve management of our business activities, and through the profitable expansion of our current businesses. To maintain this profitability in future, Finance House has planned to open three more branches in the United Arab Emirates, in the emirates of Dubai, Al Ain and Sharjah. We have approval from the Government of Sudan to establish a Sudanese branch of Finance House. Expansion plans also include aggressive targets to grow our retail and commercial portfolios, in addition to focusing on investment opportunities that provide profitability, with proven and acceptable risk profiles.

## CORPORATE RESTRUCTURING

An important announcement was made by Finance House relating to the Board of Directors' decision to transform Finance House from a pure finance company to a holding company, which in turn shall own finance companies within the UAE and elsewhere.

In actuality, we intend to change the name of Finance House to "Finance House Holding". This new holding company structure is more in line with our aspirations and strategies, and more accurately reflects Finance House's diverging activities. The new holding company is a more suitable platform to ensure future growth, and provide the flexibility required to meet increasing challenges.

## CHAIRMAN'S REPORT (continued)

### HUMAN RESOURCE

We have maintained a strong and successful year at Finance House, and we will continue to invest in our people, customers and community.

People are our greatest investment. We have seen what can be achieved when people are given the encouragement to realise their true potential. We believe it's our people who make the difference for us and therefore we train them to excel in what they do, empowering them to lead the charge and become world class pioneers. Finance House has broken new ground in the local market by issuing the Employees Stock Ownership Scheme, which has proven its success in attracting a quality work force.

We remain focused and committed to further grow Finance House to become a world class organisation, and one of the best employers in the UAE.

### CUSTOMERS

We recognise that our strength lies in the power of our customers and are committed to providing them with quality "Art of Finance" services. We wish to thank our valued customers whose support and feedback has been indispensable.

### SHAREHOLDERS

I thank the shareholders of Finance House, for their unwavering conviction and confidence placed in Finance House's management. I wish to assure deep and resolute commitment to driving Finance House forward, seizing emerging opportunities and thereby enhancing the value of your stake in Finance House.

### LOOKING FORWARD

All economic indicators in the UAE are pointing towards robust economic growth in the foreseeable future. The positive forecast for the future of the operating environment, coupled with the bank's outstanding success of 2005, has set a solid base for an ambitious growth plan. We have drawn a strategic and detailed business plan with the ambition to further boost the value of Finance House. Performance for the next year is critical, as it will set the pace for accomplishing our targets and will demonstrate the effectiveness of our plan.

We have identified a number of strategic initiatives for high quality revenue growth, further enhancement of risk management practices and improved customer service quality. Implementation plans have been drawn and the required resources are allocated to ensure effective deployment of our strategy. Since the

vision is clear, the team is motivated, the leadership is inspiring and the environment is conducive, I have no doubt that we will achieve our targets and will deliver the promised superior performance in 2006 and beyond.

Our future plans are full of commitments; our aspiration is to be a world class organisation maximising returns to our shareholders, customers and employees. The objectives include driving consistent growth in the revenue stream, retaining prudent risk measures and expanding finance operations, offering comprehensive financial products and services that meet customer needs. We will take opportunities and focus on delivering products and services that assist economic progress and suit customer requirements. We will continue to be dynamic and progressive in our thinking and planning. In addition to our growth plans, we will continue raising our standards of services and ensure customer satisfaction. We will focus on investing in technology, systems and people to give us that competitive edge in the market.

## ACKNOWLEDGEMENT

Finally, I would like to extend my thanks to all Board colleagues and the staff for their continuing hard work and dedication, without which these results would not have been achieved. The Board also wishes to express its appreciation to the staff for maintaining the loyalty and commitment which they have shown from the Finance House's inception. Likewise, the Board is very grateful for the support from our major shareholders. They remain a major factor of our stunning growth. Not only is this a great help to Finance House, it also demonstrates tangible recognition of Finance House's competence. Trust that we will continue the journey of success with the same spirit of commitment to achieve our vision of becoming a world class organisation.

On behalf of the Board of Directors

Mohammed Abdullah Jumaa Alqubaisi  
Chairman



Finance House held  
a Listing Ceremony  
- June 2005



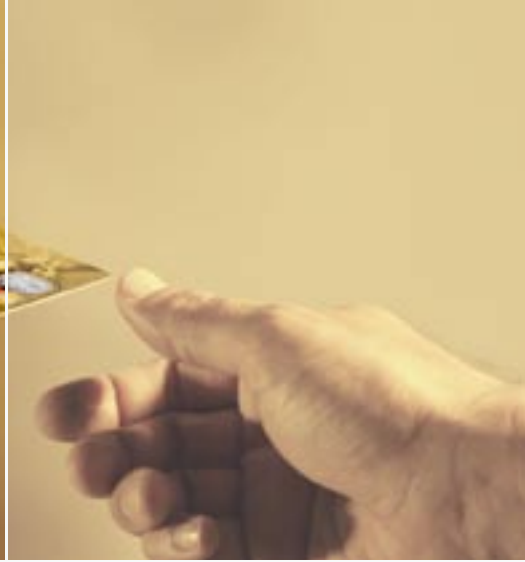


## BOARD OF DIRECTORS

Mohammed Abdullah Jumaa Alqubaisi	Chairman
Ahmad Obaid Al Mazroui	Vice Chairman
Khalid Abdulla Mohammad Al Mas	Member
Hamad Abdulla Rashid Al Shamsi	Member
Abdullah Ali Ibrahim Al Saadi	Member
Salem Mohammad Bin Salem Al Dhahiri	Member
Saeed Omair Bin Yousef	Member

## AUDIT COMMITTEE

Ahmad Obaid Al Mazroui	Chairman
Abdullah Ali Ibrahim Al Saadi	Member
Saeed Omair Bin Yousef	Member



## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Shareholders of  
Finance House P.J.S.C.  
Abu Dhabi, U.A.E.

We have audited the accompanying balance sheet of FINANCE HOUSE P.J.S.C. (the "Company") as of 31 December 2005, and the related statements of income, changes in equity and cash flows for the period from inception to 31 December 2005 as set out in pages 23 to 48. These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we plan and perform our audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial statements, referred to above, present fairly, in all material respects, the financial position of Finance House P.J.S.C. as of 31 December 2005 and the results of its operations and its cash flows for the period then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

Also, in our opinion, proper books of account are maintained by the Company. We have obtained all the information and explanations which we considered necessary for the purpose of the audit and to the best of our knowledge and belief no violations of the U.A.E. Federal Commercial Companies Law of 1984 (as amended) or the Articles of Association of the Company have occurred during the period which would have had a material effect on the financial position of the Company or on its results of operations.

Deloitte & Touche

Saba Y. Sindaha  
Registration No. 410  
22 January 2006



Finance House signed  
student sponsorship  
programme with  
Zayed University  
- September 2005

## BALANCE SHEET

as at 31 December 2005

	Notes	AED '000
<b>ASSETS</b>		
Cash balances		100
Deposits and balances due from banks	4	230,380
Investments held for trading	5	4,279
Investments available for sale	6	604,312
Loans and advances	7	165,782
Investment in associate	8	2,736
Other investment	9	8,049
Interest receivable and other assets	10	10,973
Property, fixtures and equipment, net	11	32,175
<b>Total assets</b>		<b>1,058,786</b>
<b>LIABILITIES AND EQUITY</b>		
<b>Liabilities</b>		
Customers' deposits		126,492
Deposits and balances due to banks	12	77,122
Interest payable and other liabilities	13	46,950
<b>Total liabilities</b>		<b>250,564</b>
<b>Equity</b>		
Share capital	14	200,000
Employees share-based payment scheme	15	(2,244)
Statutory reserve	16	19,045
Other reserve	11	20,000
Cumulative changes in fair values		400,012
Retained earnings		167,799
Proposed directors' remuneration		3,610
<b>Total equity</b>		<b>808,222</b>
<b>Total liabilities and equity</b>		<b>1,058,786</b>
<b>Commitments and contingent liabilities</b>	22	47,937

The financial statements on pages 23 to 48 were approved by the Board of Directors and signed on its behalf by:

**Mohammed Abdullah Jumaa Alqubaisi**  
Chairman

**Hamid Taylor**  
General Manager

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

## INCOME STATEMENT

for the period from 18 July 2004 (date of inception) to 31 December 2005

	Notes	AED '000
Interest income		59,523
Interest expense		(23,047)
<b>Net interest income</b>		<b>36,476</b>
Net fee and commission income		22,251
Dividend income		865
Other income		101
Net realised gain on disposal of investments held for trading		13,387
Net realised gain on disposal of investments available for sale	17	199,800
Unrealised loss on investments held for trading		(136)
Share of profit of an associate	8	1,536
<b>Total operating income</b>		<b>274,280</b>
General and administrative expenses	18	(73,796)
Depreciation on property, fixtures and equipment	11	(2,241)
Allowances for impairment of loans and advances	7	(7,789)
<b>Total operating expenses</b>		<b>(83,826)</b>
<b>Net profit for the period</b>		<b>190,454</b>
<b>Basic earnings per share (AED)</b>	<b>19</b>	<b>0.95</b>

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.



## STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

for the period from 18 July 2004 (date of inception) to 31 December 2005

	Share capital AED '000	Employees share-based payment scheme AED '000	Statutory reserve AED '000	Other reserve AED '000	Cumulative changes in fair value AED '000	Retained earnings AED '000	Proposed directors' remuneration AED '000	Total AED '000
Proceeds from paid up capital	200,000	-	-	-	-	-	-	200,000
Increase in fair value of investments available for sale	-	-	-	-	451,372	-	-	451,372
Realised gain on sale of investments available for sale	-	-	-	-	(51,360)	-	-	(51,360)
Land grant capitalised	-	-	-	20,000	-	-	-	20,000
Net profit for the period	-	-	-	-	-	190,454	-	190,454
Transfer to statutory reserve	-	-	19,045	-	-	(19,045)	-	-
Proposed directors' remuneration	-	-	-	-	-	(3,610)	3,610	-
Employee's share-based payment scheme	-	(2,244)	-	-	-	-	-	(2,244)
<b>Balance at 31 December 2005</b>	<u>200,000</u>	<u>(2,244)</u>	<u>19,045</u>	<u>20,000</u>	<u>400,012</u>	<u>167,799</u>	<u>3,610</u>	<u>808,222</u>

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

## STATEMENT OF CASH FLOWS

for the period from 18 July 2004 (date of inception) to 31 December 2005

	Note	AED '000
<b>OPERATING ACTIVITIES</b>		
<b>Net profit for the period</b>		190,454
Adjustments for:		
Depreciation of property, fixtures and equipment		2,241
Write off of capital work in progress		307
Dividend income		(865)
Realised gain on disposal of investments held for trading		(13,387)
Realised gain on disposal of investments available for sale		(199,800)
Unrealised loss on revaluation of investments held for trading		136
Share of profit of an associate		(1,536)
Allowances for impairment of loans and advances		7,789
<b>Operating loss before changes in operating assets and liabilities</b>		<b>(14,661)</b>
Increase in loans and advances		(173,571)
Increase in interest receivable and other assets		(10,973)
Increase in customers' deposits		126,492
Increase in interest payable and other liabilities		46,950
<b>Net cash used in operating activities</b>		<b>(25,763)</b>
<b>INVESTING ACTIVITIES</b>		
Purchase of investments available for sale		(509,921)
Proceeds from sale of investments available for sale		505,421
Purchase of investments held for trading		(95,808)
Proceeds from sale of investments held for trading		104,780
Purchase of property, fixtures and equipment		(14,723)
Investment in an associate		(1,200)
Other investment		(8,049)
Dividend income		865
<b>Net cash used in investing activities</b>		<b>(18,635)</b>
<b>FINANCING ACTIVITIES</b>		
Proceeds from paid up share capital		200,000
Undistributed shares under employees share-based payment scheme		(2,244)
<b>Net cash from financing activities</b>		<b>197,756</b>
<b>Net increase in cash and cash equivalents</b>		<b>153,358</b>
Cash and cash equivalents at beginning of the period		-
<b>Cash and cash equivalents at the end of the period</b>	20	<b>153,358</b>

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.



Finance House  
announced net profits  
of AED 190.5 million  
- January 2006

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

for the period from 18 July 2004 (date of inception) to 31 December 2005

### I. General

Finance House P.J.S.C. (the "Company") is a Public Joint Stock Company incorporated in the Emirate of Abu Dhabi, United Arab Emirates in accordance with the provisions of U.A.E. Federal Commercial Companies Law No. (8) of 1984 (as amended), the Central Bank, the Monetary System, and Organisation of Banking Law No. (10) of 1980 and under authority of resolutions of the Board of Directors of the U.A.E Central Bank relating to Finance Companies.

The Company was established on 13 March 2004 and it commenced its operations on 18 July 2004.

The principal activities of the Company consist of investments, consumer and commercial financing and other related services.

The registered head office of the Company is at P.O. Box 7878, Abu Dhabi, United Arab Emirates (U.A.E.).

The financial statements are presented in U.A.E. Dirhams (AED) since that is the currency in which the majority of the Company's transactions are denominated.

### 2. Summary of significant accounting policies

#### Basis of preparation

The financial statements have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS).

The financial statements have been prepared on the historical cost basis, except for the revaluation of certain properties and financial instruments. The principal accounting policies adopted are set out below.

#### Management estimates

The preparation of financial statements requires the management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of financial assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements, and the reported amounts of revenue and expenses during the reporting period. Actual results could differ from those estimates. In this regard, management believes that the critical accounting policies where judgement is necessarily applied are those which relate to loan impairment.

## **2. Summary of significant accounting policies (continued)**

### **Trade and settlement date accounting**

All regular way purchases and sales of financial assets are recognised on the settlement date and are initially measured at fair value, plus directly attributable transaction costs.

### **Investments in securities**

Investments in securities are recognised on settlement date basis and are initially measured at cost.

Investments are classified as either held for trading or available for sale, and are measured at subsequent reporting dates at fair value, based on quoted market bid price at close of business on the balance sheet date, where available. In the absence of quoted market prices, the fair value is determined with reference to the latest financial information of the investee. Where securities are held for trading purposes, unrealised gains and losses are included in net profit or loss for the period. For investments available for sale, unrealised gains and losses are recognised directly in equity, until the security is disposed of or is determined to be impaired, at which time the cumulative gain or loss previously recognised in equity is included in the net profit or loss for the period.

Any significant change in the fair value of the investments which the Company has committed to purchase at the balance sheet date is recognised in the income statement for investments classified as held for trading and in the statement of changes in equity for investments classified as available for sale.

### **Investment in an associate**

An associate is an enterprise over which the Company is in a position to exercise significant influence, but not control, through participation in the financial and operating policy decisions of the investee.

The operational results of associates are incorporated in these financial statements using the equity method of accounting. The carrying amount of such investments is reduced to recognise any decline, other than a temporary decline, in the value of individual investments.

Where a Company transacts with an associate, unrealised profits and losses are eliminated to the extent of the Company's interest in the relevant associate, except to the extent that unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred.

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

for the period from 18 July 2004 (date of inception) to 31 December 2005 (continued)

### 2. Summary of significant accounting policies (continued)

#### Loans and advances

Loans and advances are stated at cost less any amounts written off and allowance for impairment.

Allowance for impairment is made against loans and advances when their recovery is in doubt, taking into consideration IFRS requirements for fair value measurement and Central Bank of the U.A.E. guidance. Loans and advances are written off only when all possible courses of action to achieve recovery have proved unsuccessful.

#### Impairment of loans

##### *(i) Individually assessed loans*

Represent mainly, corporate loans which are assessed individually and classified by Credit Risk Unit in order to determine whether any objective evidence exists that a loan is impaired.

Impaired loans are measured based on the present value of expected future cash flows discounted at the loan's effective interest rate.

Impairment loss is calculated as the difference between the loan's carrying value and its present impaired value.

##### *(ii) Collectively assessed loans*

Impairment losses of collectively assessed loans include the allowances calculated on:

- a) Performing loans
- b) Retail loans with common features and which are not individually significant.

##### *Performing loans*

Where individually assessed loans are evaluated and no evidence of loss has been identified, these loans are classified as performing loans portfolios with common credit risk characteristics based on industry, product or loan rating.

Impairment covers losses which may arise from individual performing loans that are impaired at the balance sheet date but were not specifically identified as such until some time in the future.



## 2. Summary of significant accounting policies (continued)

### *Performing loans (continued)*

The estimated impairment is calculated by the Company's management for each identified portfolio as per the requirements of the Central Bank of the U.A.E. and based on historical experience and the assessed inherent losses which are reflected by the economic and credit conditions.

### *Retail loans with common features and which are not individually significant*

Impairment of retail loans is calculated by applying formulaic approach which allocates progressively higher loss rates in line with the overdue installment date.

Impaired loans are written off only when all legal and other avenues for recovery or settlement are exhausted.

### **Property, fixtures and equipment**

Freehold land granted by the Government of the Emirate of Abu Dhabi is carried at fair market value.

Fixtures, equipment, vehicles and computer hardware and software are stated at cost less accumulated depreciation, and impairment loss (if any).

The cost of property, fixtures and equipment is their purchase cost together with any incidental expenses of acquisition including professional fee.

Depreciation is charged so as to write off the cost or valuation of assets other than land and properties under construction, over their estimated useful lives using the straight-line method on the following basis:

Furniture, fixtures and equipment	3 to 5 years
Motor vehicles	4 years
Computer hardware and software	3 to 4 years

The gain or loss arising on the disposal or retirement of an asset is determined as the difference between the sales proceeds and the carrying amount of the asset at that date and is recognised in the income statement.

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

for the period from 18 July 2004 (date of inception) to 31 December 2005 (continued)

### 2. Summary of significant accounting policies (continued)

#### Capital work in progress

Capital work in progress is stated at cost. When commissioned, capital work in progress is transferred to the appropriate furniture, fixtures and office equipment category and depreciated in accordance with the Company's policies.

#### Employees' end of service benefits

Provision is made for estimated amounts required to cover employees' end-of-service indemnity at the balance sheet date as per U.A.E. Labour Law. In the opinion of management, the provision would not have been materially different had it been calculated on an actuarial basis.

With respect to national employees, the Company makes contributions to the Abu Dhabi Retirement Pension and Benefits Fund calculated as a percentage of the employees' salaries. The Company's obligations are limited to these contributions which are expensed when due.

#### Provisions

Provisions are recognised when the Company has a present obligation (legal or constructive) arising from a past event, and the costs to settle the obligation are both probable and able to be reliably measured.

#### Deposits

All money market and customer deposits are carried at cost less amounts repaid.

#### Revenue and expense recognition

Interest income and expense and loan commitment fees are recognised on a time proportion basis, taking into account the principal outstanding and the rate applicable. Interest income and expense include the amortisation of discounts or premiums using the effective interest rate method. When the interest income or principal is in doubt, the recognition of income ceases. Commission and fee income are generally accounted for on the transaction date. Other fees receivable or payable are recognised when earned or incurred. Divided income is recognised when the right to receive payment is established.

## **2. Summary of significant accounting policies (continued)**

### **Foreign currencies**

Transactions in currencies other than AED are initially recorded at the rates of exchange prevailing on the dates of the transactions. Monetary assets and liabilities denominated in such currencies at the balance sheet are revalued at the rates prevailing on that date. Profits and losses arising on exchange are included in the income statement.

### **Government grant**

Government grant relating to property is treated on equity basis and retained in a reserve.

### **Impairment of tangible and intangible assets**

At each balance sheet date, the Company reviews the carrying amounts of its assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated in order to determine the extent of the impairment loss, if any. Where it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the Company estimates the recoverable amount of the cash-generating unit to which the asset belongs.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset is increased to the revised estimate of its recoverable amount and the increase is recognised as income immediately, provided that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised earlier.

The impairment for loans and advances also covers losses where there is objective evidence that probable losses are present in components of the loans and advances portfolio at the balance sheet date. These are estimated based on historical patterns of losses in each component, and the credit ratings allocated to the borrowers and reflect the current economic climate in which the borrowers operate.

### **Share-based payments**

The Company has applied the requirements of IFRS 2 Share-Based Payment. In accordance with the transitional provisions, IFRS 2 has been applied to the equity settled employee share-based payment scheme that was invested as of 31 December 2005.

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

for the period from 18 July 2004 (date of inception) to 31 December 2005 (continued)

### 2. Summary of significant accounting policies (continued)

#### Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash and balances with Central Bank, deposits with banks which mature within three months of the date of placement, net of balances due to banks maturing within three months from the date of taking.

#### Trade and settlement date accounting

The "regular way" purchase and sales of financial assets are recognised on the settlement date basis i.e. the date that the Company physically receives or transfers the assets. Regular way purchases or sales are those that require delivery of assets within the time frame generally established by regulation or convention in the market place. Any significant change in the fair value of assets which the Company has committed to purchase at the balance sheet date is recognised in the income statement for assets classified as held for trading and in the statement of changes in equity for assets classified as available for sale.

#### Offsetting financial assets and liabilities

Financial assets and financial liabilities are only offset and the net amount disclosed in the balance sheet when there is a legally enforceable right to set off the recognised amounts and the Company intends to either settle on a net basis, or to realise the asset and settle the liability simultaneously.

### 3. Critical accounting judgements and key sources of estimation of uncertainty

In the process of applying the Company's accounting policies, management has made the following judgements that have the most significant effect on the amounts recognised in the financial statements.

#### Impairment of loans and advances

The Company's accounting policy for allowances in relation to impaired loans and advances is described in impairment policy. Impairment is calculated on the basis of discounted estimated future cash flows.

The allowance for loan impairment is established through charges to income in the form of an allowance for loan loss. Increases and decreases in the allowance due to changes in the measurement of the impaired loans are included in the allowance for impairment of loans and affect the income statement accordingly.

### 3. Critical accounting judgements and key sources of estimation of uncertainty (continued)

#### Individually assessed loans

Impairment losses for individually assessed loans are determined by an evaluation of exposure on a case-by-case basis. This procedure is applied to all classified corporate loans and advances which are individually significant accounts or are not subject to the portfolio-based-approach.

The following factors are considered when determining impairment losses on individually assessed accounts:

- i. The customer's aggregate borrowings.
- ii. The customer's ability to perform profitable trade and generate sufficient cash to repay the borrowed amount.
- iii. The value of the collateral and the probability of successful repossession.
- iv. The cost involved to recover the debts.

The Company's policy requires regular review of the level of impairment allowances on individual facilities and regular valuation of the collateral and its enforceability.

Impaired loans continue to be classified as impaired unless they are brought fully current and the collection of scheduled interest and principal is considered probable.

#### Collectively assessed loans

Collectively assessed loans allowances are made in respect of losses incurred in portfolios of retail loans with common features and which are not individually significant.

The portfolio approach is applied to accounts in the following portfolios:

- i. Personal and retail loans
- ii. Credit cards
- iii. Car loans

These portfolio allowances are reassessed on a periodical basis and allowances are adjusted accordingly.

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

for the period from 18 July 2004 (date of inception) to 31 December 2005 (continued)

### 3. Critical accounting judgements and key sources of estimation of uncertainty (continued)

#### Performing loans

The management of the Company assess, based on historical experience and the prevailing economical and credit conditions, the magnitude of loans which may be impaired but not identified as of the balance sheet date.

### 4. Deposits and balances due from banks

	<i>AED '000</i>
Current and demand accounts	4,381
Fixed placements	213,140
Call accounts	12,859
	<u>230,380</u>

### 5. Investments held for trading

	<i>AED '000</i>
Fair value at 31 December 2005	<u>4,279</u>

Investments held for trading represent investment securities that present the Company with opportunity for return through dividend income and trading gains. They have no fixed maturity or coupon rate. The fair values of these investments are based on quoted prices at close of business as of 31 December 2005.

### 6. Investments available for sale

The fair value of the investments available for sale at 31 December 2005 comprised of the following:

	<i>AED '000</i>
Investment in quoted securities	540,948
Investment in unquoted securities	63,364
	<u>604,312</u>

Investment in quoted securities include securities in Sultanate of Oman and State of Qatar.



## 6. Investments available for sale (continued)

The movement in investments available for sale during the period was as follows:

	<i>AED '000</i>
Purchases	509,921
Disposals	(305,621)
Net increase in fair value	400,012
<b>Fair value</b>	<b>604,312</b>

## 7. Loans and advances

	<i>AED '000</i>
Commercial loans	135,692
Credit cards	23,018
Car loans	5,332
Personal loans	1,131
Bills discounted	5,400
Others	2,998
	<b>173,571</b>
Less: allowance for impairment	(7,789)
	<b>165,782</b>

The composition of the loans and advances portfolio is as follows:

	<i>AED '000</i>
<b>Economic sector</b>	
Personal	110,122
Construction	19,023
Manufacturing	8,551
Transport	2,792
Others	33,083
	<b>173,571</b>
Less: allowance for impairment	(7,789)
	<b>165,782</b>

The Company loans and advances portfolio was held only in the U.A.E. domestic market as of 31 December 2005.

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

for the period from 18 July 2004 (date of inception) to 31 December 2005 (continued)

### 8. Investment in an associate

	<i>AED '000</i>
Cost	1,200
Share of profit for the period	1,536
	<u>2,736</u>

The investment in an associate represents a 10% shareholding in Gulf National Securities Centre L.L.C., a brokerage company incorporated on 12 March 2005 in Abu Dhabi with a financial year end of 31 December 2005.

The share in the results of the associate was incorporated in the Company's results for the period and was based on the audited results of the associate as of 30 September 2005.

### 9. Other investment

	<i>Percentage holding</i>	<i>Number of shares</i>	<i>AED '000</i>
The Financial Corporation SAOG	13%	715,000	<u>8,049</u>

The Financial Corporation Company SAOG is an Omani General Joint Stock Company registered on 1 July 2003 in the Sultanate of Oman with a financial accounting period ending on 30 June of each year. The Company is quoted on Muscat Securities Market and had a closing market rate of RO 1.91 per share at close of business on 31 December 2005.

### 10. Interest receivable and other assets

	<i>AED '000</i>
Interest receivable	1,730
Prepayments and expenses	2,731
Brokers account receivable	6,346
Other assets	166
	<u>10,973</u>

## II. Property , fixtures and equipment

	<i>Freehold land AED'000</i>	<i>Furniture, fixtures &amp; equipment AED'000</i>	<i>Motor vehicles AED'000</i>	<i>Computer hardware &amp; software AED'000</i>	<i>Capital work in progress AED'000</i>	<i>Total AED '000</i>
<b>Cost or valuation</b>						
Additions during the period	20,000	1,838	299	2,630	9,956	34,723
Transfers	-	5,014	-	4,455	(9,469)	-
Write off	-	-	-	-	(307)	(307)
<b>At 31 December 2005</b>	<b>20,000</b>	<b>6,852</b>	<b>299</b>	<b>7,085</b>	<b>180</b>	<b>34,416</b>
<b>Depreciation</b>						
Charge during the period	-	1,261	62	918	-	2,241
<b>At 31 December 2005</b>	<b>-</b>	<b>1,261</b>	<b>62</b>	<b>918</b>	<b>-</b>	<b>2,241</b>
<b>Net book value or valuation</b>						
At 31 December 2005	20,000	5,591	237	6,167	180	32,175

The freehold land was granted by the Government of Abu Dhabi on which the Company has the intention to build its new premises. The land was valued to its estimated fair value based on professional valuation performed by an independent real estate valuer.

## 12. Deposits and balances due to banks

	<i>AED '000</i>
Current and demand deposits	2,122
Deposits maturing within three months	75,000
	<b>77,122</b>

## 13. Interest payable and other liabilities

	<i>AED '000</i>
Interest payable	766
Accrued expenses and other provisions	43,257
Employees' end-of-service benefits	265
Other liabilities	2,662
	<b>46,950</b>

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

for the period from 18 July 2004 (date of inception) to 31 December 2005 (continued)

### 14. Share capital

AED '000

**Authorised, issued and fully paid**

200,000,000 shares of AED 1 each

200,000

At 31 December 2005, a total of 39,775,000 shares (19.89%) were held by Abu Dhabi Investment Company (ADIC) and 9,945,109 shares (4.97%) were held by The National Investor. The remaining shares were held by U.A.E. institutions and U.A.E. nationals.

### 15. Employees share-based payment scheme

The share-based payment scheme is administered by a trustee and gives the Board the authority to determine which employees of the Company will be granted the shares. The trust holds shares on behalf of the plan. These shares are recorded in the balance sheet as employees share-based payment scheme within equity. Shares granted under the plan have a vesting period of six months from the date of grant with no expiry date.

During the period, 1,384,251 shares were granted to employees and outstanding shares not yet allotted to employees as of 31 December 2005 were 2,115,749.

### 16. Statutory reserve

In line with the provisions of the U.A.E. Federal Commercial Companies Law No. (8) of 1984, (as amended), and the Company's Articles of Association, the Company is required to transfer annually to a statutory reserve account an amount equivalent to 10% of its net profit, until such reserve reaches 50% of the share capital of the Company. The statutory reserve is not available for distribution.

As at 31 December 2005, the Company has transferred 10% of its net profit for the period to the statutory reserve.

## 17. Realised gain on disposal of investments available for sale

	<i>AED '000</i>
Sales proceeds from disposal	505,421
Cost of shares disposed	(305,621)
<b>Net realised gain</b>	<b>199,800</b>

## 18. General and administrative expenses

	<i>AED '000</i>
Salaries and employee related expenses	51,733
Advertising and promotions	5,121
Professional fees	4,468
Rent	1,905
Others	10,569
	<b>73,796</b>

Compensation of key management included in salaries and employee related expenses comprise of salaries, bonuses and other benefits amounting to AED 34,795,000.

## 19. Basic earnings per share

Basic earnings per share is calculated by dividing the net profit for the period by the weighted average number of shares outstanding during the period as follows:

	<i>AED '000</i>
Net profit for the period (AED '000)	190,454
Ordinary shares in issue throughout the period (000's)	200,000
<b>Basic earnings per share (AED)</b>	<b>0.95</b>

The Company has not issued any instruments which would have an impact on earnings per share when exercised.

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

for the period from 18 July 2004 (date of inception) to 31 December 2005 (continued)

### 20. Cash and cash equivalents

	<i>AED '000</i>
Deposits and balances due from banks	230,380
Cash	100
	<hr/>
	230,480
Deposits and balances due to banks	(77,122)
	<hr/>
Cash and cash equivalents	<u>153,358</u>

### 21. Related party transactions

The Company enters into transactions with major shareholders, directors, senior management and their related concerns in the ordinary course of business at commercial interest and commission rates.

The period end balances in respect of related parties included in the balance sheet are as follows:

	<i>AED '000</i>
Loans and advances to customers	21,187
	<hr/>
Customers' deposits	<u>73,120</u>

Significant transactions with related parties during the period are as follows:

	<i>AED '000</i>
Interest and commission income	115
	<hr/>
Interest expense	<u>334</u>

### 22. Commitments and contingent liabilities

The Company has the following commitments and contingent liabilities:

	<i>AED '000</i>
Letters of guarantee	36,000
Capital commitment	11,937
	<hr/>
	<u>47,937</u>



## 23. Segmental information

### Primary segment information

For operating purposes, the Company is organised into two major business segments: (i) Commercial and Retail Financing, which principally provides loans and other credit facilities for institutional and individual customers and (ii) Investment, which involves the management of the Company's investment portfolio and its treasury activities. These segments are the basis on which the Company reports its primary segment information. Transactions between segments are conducted at rates determined by management taking the cost of funds into consideration.

Segmental information for the period was as follows:

	<i>Commercial and Retail Financing AED '000</i>	<i>Investment AED '000</i>	<i>Others AED '000</i>	<i>Total AED '000</i>
Operating income	58,828	215,452	-	274,280
Segmental result and net profit	20,007	170,447	-	190,454
<b>Other information</b>				
Segmental assets	439,410	619,376	-	1,058,786
Segmental liabilities	250,564	-	-	250,564
Equity	-	-	808,222	808,222

### Secondary segment information

Although the Company is organised primarily into business segments, the Company operates in two geographic markets. The United Arab Emirates which is designated as Domestic and represent the operations of the Company which originate from the U.A.E. and International which represents the operations of the Company which originate from Sultanate of Oman, State of Qatar and Egypt. The following table shows the distribution of the Company's operating income, total assets, total liabilities and capital expenditure by geographical segment.

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

for the period from 18 July 2004 (date of inception) to 31 December 2005 (continued)

### 23. Segmental information (continued)

#### Secondary segment information (continued)

	<i>Domestic AED '000</i>	<i>International AED '000</i>	<i>Total AED '000</i>
Operating income	268,753	5,527	274,280
Net profit for the period	186,319	4,135	190,454
Segmental assets	1,050,899	7,887	1,058,786
Segmental liabilities	250,564	-	250,564
Equity	808,222	-	808,222
Capital expenditure	14,723	-	14,723

### 24. Concentration of assets, liabilities and off balance sheet items

The distribution of assets, liabilities and off balance sheet items by geographic region and industry sector during the period was as follows:

	<i>Assets AED '000</i>	<i>Liabilities and equity AED '000</i>	<i>Off-balance sheet items AED '000</i>
<b>Geographic region</b>			
Domestic (U.A.E.)	1,050,899	1,058,786	47,937
International	7,887	-	-
<b>Total</b>	<b>1,058,786</b>	<b>1,058,786</b>	<b>47,937</b>
<b>Industry sector</b>			
Commercial & business	718,284	981,664	47,937
Personal	110,122	-	-
Banks and financial institutions	230,380	77,122	-
<b>Total</b>	<b>1,058,786</b>	<b>1,058,786</b>	<b>47,937</b>

## 25. Credit risk

Credit risk is the risk that one party to a financial instrument will fail to discharge an obligation and cause the other party to incur a financial loss. The Company attempts to control credit risk by monitoring credit exposures, limiting transactions with specific counter-parties, and continually assessing the creditworthiness of counter-parties. In addition to monitoring credit limits, the Company manages the credit exposure relating to its trading activities by entering into master netting agreements and collateral arrangements with counter-parties in appropriate circumstances, and limiting the duration of exposure. In certain cases, the Company may also close out transactions or assign them to other counter-parties to mitigate credit risk.

Concentration of credit risk arises when a number of counter-parties are engaged in similar business activities, or activities in the same geographic region, or have similar economic features that would cause their ability to meet contractual obligations to be similarly affected by changes in economic, political or other conditions. Concentrations of credit risk indicate the relative sensitivity of the Company's performance to developments affecting a particular industry or geographic location.

The Company seeks to manage its credit risk exposure through diversification of its lending activities to avoid undue concentrations of risks with individuals or groups of customers in specific locations or businesses. It also obtains security when appropriate.

## 26. Interest rate risk

Interest rate risk arises from the possibility that changes in interest rates will affect the value of financial instruments. The Company is exposed to interest rate risk as a result of mismatches or gaps in the amounts of assets and liabilities and off balance sheet instruments that mature or reprice in a given period. The Company manages this risk by matching the repricing of assets and liabilities through risk management strategies.

The substantial majority of the Company's assets and liabilities are repriced within one year. Accordingly, there is limited exposure to interest rate risk.

The effective interest rate (effective yield) of a monetary financial instrument is the rate that, when used in a present value calculation, results in the carrying amount of the instrument. The rate is a historical rate for a fixed rate instrument carried at amortised cost and a current market rate for a floating rate instrument or an instrument carried at fair value.

The off balance sheet gap represents the net notional amounts of off balance sheet financial instruments, such as interest rate swaps which are used to manage the interest rate risk.

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

for the period from 18 July 2004 (date of inception) to 31 December 2005 (continued)

### 26. Interest rate risk (continued)

The Company's interest sensitivity position based on contractual repricing arrangements at 31 December 2005 was as follows:

	Effective rate	Less than 3 months AED '000	3 months to less than 6 months AED '000	6 months to less than 1 year AED '000	1 year to less than 3 years AED '000	Over 3 years AED '000	Non-interest bearing items AED '000	Total AED '000
<b>Assets</b>								
Cash balances		-	-	-	-	-	100	100
Deposits and balances due from banks	5.08	230,380	-	-	-	-	-	230,380
Investment held for trading		-	-	-	-	-	4,279	4,279
Investment available for sale		-	-	-	-	-	604,312	604,312
Loans and advances	10.61	55,695	24,255	23,389	63,780	6,452	(7,789)	165,782
Investment in an associate		-	-	-	-	-	2,736	2,736
Other investment		-	-	-	-	-	8,049	8,049
Interest receivable and other assets		-	-	-	-	-	10,973	10,973
Property, fixtures and equipment, net		-	-	-	-	-	32,175	32,175
<b>Total assets</b>		<u>286,075</u>	<u>24,255</u>	<u>23,389</u>	<u>63,780</u>	<u>6,452</u>	<u>654,835</u>	<u>1,058,786</u>
<b>Liabilities and equity</b>								
Customers' deposits	4.65	124,392	1,500	600	-	-	-	126,492
Deposits and balances due to banks	4.87	77,122	-	-	-	-	-	77,122
Interest payable and other liabilities		-	-	-	-	-	46,950	46,950
Equity		-	-	-	-	-	808,222	808,222
<b>Total liabilities and equity</b>		<u>201,514</u>	<u>1,500</u>	<u>600</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>855,172</u>	<u>1,058,786</u>
<b>Interest rate sensitivity gap</b>		<u>84,560</u>	<u>22,755</u>	<u>22,789</u>	<u>63,780</u>	<u>6,452</u>	<u>(200,336)</u>	<u>-</u>
<b>Cumulative interest rate sensitivity gap</b>		<u>84,560</u>	<u>107,315</u>	<u>130,104</u>	<u>193,884</u>	<u>200,336</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

## 27. Liquidity risk

Liquidity risk is the risk that an institution will be unable to meet its funding requirements. Liquidity risk can be caused by market disruptions or a credit downgrade which may cause certain sources of funding to dry up immediately. To guard against this risk, management have diversified funding sources and assets are managed with liquidity in mind, maintaining a healthy balance of cash, cash equivalents, and readily marketable securities.

The table below summarises the maturity profile of the Company's assets and liabilities. The contractual maturities of assets and liabilities have been determined on the basis of the remaining period at the balance sheet date to the contractual maturity date and do not take into account the effective maturities as indicated by the Company's deposit retention history and the availability of liquid funds. The maturity profile is monitored by management to ensure adequate liquidity is maintained. The maturity profile of the assets and liabilities at the balance sheet date is based on contractual repayment arrangements was as follows:

	Total	Less than 3 months	3 months to to less than 6 months	6 months to less than 1 year	1 year to less than 3 years	3 years to less than 5 years	Over 5 years
	AED '000	AED '000	AED '000	AED '000	AED '000	AED '000	AED '000
<b>Assets</b>							
Cash balances	100	100	-	-	-	-	-
Deposits and balances due from banks	230,380	230,380	-	-	-	-	-
Investments held for trading	4,279	4,279	-	-	-	-	-
Investments available for sale	604,312	604,312	-	-	-	-	-
Loans and advances	165,782	165,782	-	-	-	-	-
Investment in an associate	2,736	-	-	-	2,736	-	-
Other investment	8,049	-	-	-	8,049	-	-
Interest receivable and other assets	10,973	10,973	-	-	-	-	-
Property, fixtures and equipment, net	32,175	-	-	-	-	-	32,175
<b>Total assets</b>	<b>1,058,786</b>	<b>1,015,826</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>10,785</b>	<b>-</b>	<b>32,175</b>
<b>Liabilities and equity</b>							
Customers' deposits	126,492	124,392	1,500	600	-	-	-
Deposits and balances due to banks	77,122	77,122	-	-	-	-	-
Interest payable and other liabilities	46,950	5,849	-	41,101	-	-	-
Equity	808,222	-	-	-	-	-	808,222
<b>Total liabilities and equity</b>	<b>1,058,786</b>	<b>207,363</b>	<b>1,500</b>	<b>41,701</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>804,722</b>

Investments held for trading are assumed to be immediately realisable. Maturities of other assets and liabilities have been determined on the basis of the period remaining at the balance sheet date to the contractual maturity date.

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

for the period from 18 July 2004 (date of inception) to 31 December 2005 (continued)

### 28. Market risk

Market risk is the risk that the value of a financial instrument will fluctuate as a result of changes in market prices, whether those changes are caused by factors specific to the individual security, or its issuer, or factors affecting all securities traded in the market. The Company is exposed to market risk with respect to its investments in marketable securities. The Company limits market risks by maintaining a diversified portfolio and by the continuous monitoring of developments in the market. In addition, the Company actively monitors the key factors that affect stock and the market movements, including analysis of the operational and financial performance of investees.

### 29. Fair value of financial instruments

In the ordinary course of business, the Company uses primary financial instruments such as cash and balances with banks, investments in securities and loans and advances. The Company does not make use of derivative financial instruments.

While the Company prepares its financial statements under the historical cost convention modified for measurement to fair value of investments held for trading and investments available for sale, in the opinion of management, the estimated carrying values and fair values of those financial assets and liabilities that are not carried at fair value in the financial statements are not materially different, since assets and liabilities are either short term in nature or in the case of performing loans, frequently repriced. For impaired loans and advances, expected cash flows, including anticipated realisation of collateral, were discounted using the original interest rates, considering the time of collection and a provision for the uncertainty of the cash flows.

### 30. Comparative figures

Comparative figures have not been provided as this is the first reporting period of the Company's operations.

### 31. Approval of financial statements

The financial statements were approved by the Board of Directors and authorised for issuance in their meeting on 22 January 2006.





## ٢٨ مخاطر السوق

تمثل مخاطر السوق مخاطر تذبذب قيم الأدوات المالية كنتيجة لتغير أسعار السوق، سواء كانت هذه التغيرات نتيجة عوامل خاصة بأوراق مالية معينة أو بالطرف الذي قام بإصدارها أو عوامل تؤثر على جميع الأوراق المالية المتداولة في السوق ككل. تتعرض الشركة لمخاطر السوق نتيجة استثمارها في أوراق مالية للمتاجرة. تقوم الشركة بالحد من مخاطر السوق من خلال احتفاظها بمحفظة متنوعة ومراقبة مستمرة للعوامل الرئيسية التي تؤثر على تحركات السوق. علاوة على تحليل الأداء المالي والتشغيلي للشركات المستثمر فيها.

## ٢٩ القيمة العادلة للأدوات المالية

ضمن سياق الأعمال الاعتيادية، تقوم الشركة باستخدام الأدوات المالية كالنقد والأرصدة مع البنوك والاستثمارات في أوراق مالية والقروض والسلفيات ولا تقوم الشركة باستخدام مشتقات الأدوات المالية.

بينما تقوم الشركة بإعداد بياناتها المالية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية والمعدل بإعادة تقييم الاستثمارات المحتفظ بها بغرض المتاجرة والاستثمارات المتوفرة للبيع ومشتقات الأدوات المالية بقيمتها العادلة، فإنه وحسب رأي الإدارة، فإن القيمة المدرجة المقدرة والقيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الشركة التي لا تدرج بقيمتها العادلة في البيانات المالية لا تختلف بصورة جوهرية عن القيمة المدرجة بها، حيث أنها إما أن تكون قصيرة الأجل أو في حالة الودائع والقروض والسلفيات العاملة فيتم إعادة تسعيرها بصورة منتظمة. أما بالنسبة للقروض والسلفيات غير العاملة فإن التحصيلات النقدية المتوقعة منها والمبالغ المحتمل تحصيلها من تسجيل قيمة الضمانات الموجودة فيتم خصمها باستعمال أسعار الفائدة الأصلية حيث يؤخذ في الاعتبار توقيت التحصيل المتوقع والمخصص المأخوذ مقابل التحصيلات غير المؤكدة.

## ٣٠ أرقام المقارنة

لم يتم إظهار أرقام مقارنة حيث أن هذه أول فترة لعمليات الشركة.

## ٣١ تاريخ اعتماد البيانات المالية

لقد تم اعتماد البيانات المالية وإجازة إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٢ يناير ٢٠٠٦

## إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية

للفترة من ١٨ يوليو ٢٠٠٤ (التأسيس) إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (يتبع)

### ٢٧ مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة المنشأة على الوفاء بالتزاماتها التمويلية، والتي قد تنتج عن حدوث اضطرابات في الأسواق أو تدني درجة التصنيف الائتماني مما قد يتسبب في نزوب مباشر لمصادر التمويل. وللوقاية من هذه المخاطر، قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات مع الأخذ في الاعتبار السيولة، والاحتفاظ برصيد مقبول للنقد والبنود المعادلة للنقد والأوراق المالية القابلة للتداول.

يلخص الجدول أدناه تفاصيل استحقاق موجودات ومطلوبات الشركة. لقد تم تحديد مدد الاستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ الميزانية العمومية إلى تاريخ الاستحقاق التعاقدية، ولم يتم الأخذ بالاعتبار الاستحقاقات الفعلية كما تعكسها خبرة الشركة السابقة في الاحتفاظ بودائعها ومدى توفر السيولة النقدية لديها. تقوم الإدارة بمراقبة تواريخ الاستحقاق للتأكد من الاحتفاظ بالسيولة الكافية. إن تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات للشركة كما في نهاية السنة مبنية على أساس الترتيبات التعاقدية للسداد وهي كما يلي:

الإجمالي	أقل من ٣ أشهر	أقل من ٦ أشهر	أقل من ٩ أشهر	من سنة إلى أقل من ٣ سنوات	من ثلاث سنوات إلى أقل من ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أرصدة نقدية	١٠٠	١٠٠	—	—	—	—
ودائع وأرصدة لدى البنوك	٢٣٠,٣٨٠	٢٣٠,٣٨٠	—	—	—	—
استثمارات محتفظ	—	—	—	—	—	—
بها بغرض المتاجرة	٤,٢٧٩	٤,٢٧٩	—	—	—	—
إستثمارات متاحة للبيع	٦٠٤,٣١٢	٦٠٤,٣١٢	—	—	—	—
قروض وسلفيات	١٦٥,٧٨٢	١٦٥,٧٨٢	—	—	—	—
إستثمار في شركة زميلة	—	٢,٧٣٦	—	٢,٧٣٦	—	—
إستثمارات أخرى	—	٨,٠٤٩	—	٨,٠٤٩	—	—
فوائد مستحقة القبض	—	—	—	—	—	—
وموجودات أخرى	١٠,٩٧٣	١٠,٩٧٣	—	—	—	—
ممتلكات، تجهيزات ومعدات	—	٣٢,١٧٥	—	—	—	٣٢,١٧٥
صافي إجمالي الموجودات	١,٠٥٨,٧٨٦	١,٠١٥,٨٢٦	—	—	١٠,٧٨٥	٣٢,١٧٥
المطلوبات وحقوق المساهمين	١٢٦,٤٩٢	١٢٤,٣٩٢	١,٥٠٠	٦٠٠	—	—
ودائع العملاء	٧٧,١٢٢	٧٧,١٢٢	—	—	—	—
ودائع وأرصدة مستحقة للبنوك	—	—	—	—	—	—
فوائد مستحقة الدفع	٤٦,٩٥٠	٥,٨٤٩	—	٤١,١٠١	—	—
ومطلوبات أخرى	—	—	—	—	—	—
حقوق مساهمين	٨٠٨,٢٢٢	٨٠٨,٢٢٢	—	—	—	٨٠٨,٢٢٢
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين	١,٠٥٨,٧٨٦	٢٠٧,٣٦٣	١,٥٠٠	٤١,٧٠١	—	٨٠٨,٢٢٢

تعتبر الاستثمارات المحتفظ بها بغرض المتاجرة قابلة للتحقيق على الفور. لقد تم تحديد تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات الأخرى على أساس الفترة المتبقية من تاريخ الميزانية العمومية إلى تاريخ الاستحقاق التعاقدية.

## ٢٦ إدارة مخاطر أسعار الفائدة (يتبع)

إن مركز حساسية أسعار الفائدة للشركة على أساس ترتيبات إعادة تسعير الفائدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ هي كما يلي:

بنود غير حساسة	أقل من ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى أقل من ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى أقل من سنة	من سنة إلى أقل من ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	لأسعار الفائدة الإجمالي	سعر الفائدة الفعلي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
١٠٠	١٠٠	—	—	—	—	٢٣٠,٣٨٠	٥,٠٨	أرصدة نقدية
٢٣٠,٣٨٠	—	—	—	—	—	٢٣٠,٣٨٠	٥,٠٨	ودائع وأرصدة لدى البنوك
٤,٢٧٩	٤,٢٧٩	—	—	—	—	—	—	استثمارات محتفظ بها
٦٠٤,٣١٢	٦٠٤,٣١٢	—	—	—	—	—	—	بغرض المتاجرة
١٦٥,٧٨٢	(٧,٧٨٩)	٦,٤٥٢	٦٣,٧٨٠	٢٣,٣٨٩	٢٤,٢٥٥	٥٥,٦٩٥	١٠,٦١	إستثمارات متاحة للبيع
٢,٧٣٦	٢,٧٣٦	—	—	—	—	—	—	قروض وسلفيات
٨,٠٤٩	٨,٠٤٩	—	—	—	—	—	—	إستثمار في شركة زميلة
—	—	—	—	—	—	—	—	إستثمارات أخرى
١٠,٩٧٣	١٠,٩٧٣	—	—	—	—	—	—	فوائد مستحقة القبض
٣٢,١٧٥	٣٢,١٧٥	—	—	—	—	—	—	وموجودات أخرى
١,٠٥٨,٧٨٦	٦٥٤,٨٣٥	٦,٤٥٢	٦٣,٧٨٠	٢٣,٣٨٩	٢٤,٢٥٥	٢٨٦,٠٧٥	—	ممتلكات، تجهيزات ومعدات
١,٠٥٨,٧٨٦	٦٥٤,٨٣٥	٦,٤٥٢	٦٣,٧٨٠	٢٣,٣٨٩	٢٤,٢٥٥	٢٨٦,٠٧٥	—	صافي إجمالي الموجودات
١٢٦,٤٩٢	—	—	—	٦٠٠	١,٥٠٠	١٢٤,٣٩٢	٤,٦٥	المطلوبات وحقوق المساهمين
٧٧,١٢٢	—	—	—	—	—	٧٧,١٢٢	٤,٨٧	ودائع العملاء
٤٦,٩٥٠	٤٦,٩٥٠	—	—	—	—	—	—	ودائع وأرصدة مستحقة للبنوك
٨٠٨,٢٢٢	٨٠٨,٢٢٢	—	—	—	—	—	—	فوائد مستحقة الدفع
—	—	—	—	—	—	—	—	ومطلوبات أخرى
١,٠٥٨,٧٨٦	٨٥٥,١٧٢	—	—	٦٠٠	١,٥٠٠	٢٠١,٥١٤	—	حقوق مساهمين
—	—	—	—	—	—	—	—	إجمالي المطلوبات
—	—	—	—	—	—	—	—	وحقوق المساهمين
— (٢٠٠,٣٣٦)	٦,٤٥٢	٦٣,٧٨٠	٢٢,٧٨٩	٢٢,٧٥٥	٢٢,٧٥٥	٨٤,٥٦٠	—	البنود المدرجة في الميزانية العمومية
— (٢٠٠,٣٣٦)	٦,٤٥٢	٦٣,٧٨٠	٢٢,٧٨٩	٢٢,٧٥٥	٢٢,٧٥٥	٨٤,٥٦٠	—	إجمالي فرق حساسية أسعار الفائدة
—	—	٢٠٠,٣٣٦	١٩٣,٨٨٤	١٣٠,١٠٤	١٠٧,٣١٥	٨٤,٥٦٠	—	فروقات حساسية
—	—	٢٠٠,٣٣٦	١٩٣,٨٨٤	١٣٠,١٠٤	١٠٧,٣١٥	٨٤,٥٦٠	—	أسعار الفائدة المتراكمة

## إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية

للفترة من ١٨ يوليو ٢٠٠٤ (التأسيس) إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (يتبع)

### ٢٥ مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد الأطراف لعقود الأدوات المالية بالوفاء بالتزاماته مما يؤدي إلى تكبد الطرف الآخر لخسائر مالية. تحاول الشركة التحكم في مخاطر الائتمان من خلال متابعة المخاطر الائتمانية والحد من التركيز على التعامل مع أطراف محددة، والتقييم المستمر للقدرة الاقتصادية والإئتمانية المتعلقة بالأطراف التي تتعامل معها الشركة. إضافة إلى ذلك، تقوم الشركة بإدارة المخاطر المتعلقة بأنشطة المتاجرة عن طريق الدخول في اتفاقيات التسوية وترتيبات الضمان مع الأطراف الأخرى حسبما تقتضيه الظروف وكذلك الحد من فترة التعرض للمخاطر. وقد تقوم الشركة في بعض الحالات بإلغاء معاملات أو توزيعها على أطراف أخرى لتخفيض مخاطر الائتمان.

تظهر تركيزات مخاطر الائتمان عندما تتعامل مجموعة من الأطراف في أنشطة تجارية متشابهة أو في أنشطة ضمن منطقة جغرافية واحدة، أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما يؤثر على مقدرتها على الوفاء بالتزاماتها التعاقدية بشكل مشابه في حالة بروز تغيرات اقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى. وتشير تركيزات الائتمان إلى حساسية واستجابة مخاطر قد تؤثر على أداء الشركة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع أعمال معين أو منطقة جغرافية معينة.

تسعى الشركة إلى إدارة مخاطر الائتمان من خلال تنويع أنشطتها الائتمانية لتفادي تركيزات المخاطر غير المناسبة تجاه أفراد أو مجموعات من العملاء في منطقة معينة أو قطاع أعمال معين. كما تقوم الشركة بالاستحواذ على الضمانات الملائمة كلما دعت الضرورة.

### ٢٦ إدارة مخاطر أسعار الفائدة

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية. تتعرض الشركة لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق، أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات والأدوات المالية خارج بنود الميزانية العمومية والتي تستحق أو يعاد تسعيرها في فترة معينة. تقوم الشركة بإدارة هذه المخاطر عن طريق مطابقة عملية إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات ضمن استراتيجية إدارة المخاطر.

إن أغلبية موجودات ومطلوبات الشركة يعاد تسعيرها خلال سنة، وبناءً عليه فإن التعرض لمخاطر أسعار الفائدة يظل محدوداً.

إن سعر الفائدة الفعلي (العائد الفعلي) للأداة المالية ذات الطبيعة النقدية هو المعدل الذي عندما يستخدم في حساب القيمة الحالية، ينتج عنه القيمة المدرجة للأداة. يتم استخدام المعدلات التاريخية لتسعير الأدوات ذات المعدل الثابت التي تظهر بالتكلفة المطفأة وباستخدام معدلات السوق الحالية لتسعير الأدوات ذات معدل الفائدة العائم وكذلك الأدوات التي تظهر بالقيمة العادلة.

إن البنود خارج الميزانية تمثل صافي القيمة الاسمية للأدوات المالية خارج الميزانية مثل مقايضات معدلات الفائدة والتي يتم استعمالها لإدارة أسعار الفائدة.

## ٢٣ التحليل القطاعي (يتبع)

### التحليل القطاعي الثانوي (يتبع)

إجمالي آلاف الدراهم	دولي آلاف الدراهم	محلي آلاف الدراهم	
٢٧٤,٢٨٠	٥,٥٢٧	٢٦٨,٧٥٣	إيرادات العمليات
١٩٠,٤٥٤	٤,١٣٥	١٨٦,٣١٩	صافي أرباح الفترة
١,٠٥٨,٧٨٦	٧,٨٨٧	١,٠٥٠,٨٩٩	موجودات القطاع
٢٥٠,٥٦٤	—	٢٥٠,٥٦٤	مطلوبات القطاع
٨٠٨,٢٢٢	—	٨٠٨,٢٢٢	حقوق المساهمين
١٤,٧٢٣	—	١٤,٧٢٣	المصرفوات الرأس مالية

## ٢٤ التركزات للموجودات والمطلوبات والبنود خارج الميزانية العمومية

إن توزيع الموجودات والمطلوبات والبنود خارج الميزانية العمومية وفقاً للمنطقة الجغرافية وقطاع الصناعات خلال الفترة هو كما يلي:

البنود خارج الميزانية العمومية آلاف الدراهم	المطلوبات وحقوق المساهمين آلاف الدراهم	الموجودات آلاف الدراهم	
٤٧,٩٣٧	١,٠٥٨,٧٨٦	١,٠٥٠,٨٩٩	المنطقة الجغرافية
—	—	٧,٨٨٧	محلي (دولة الإمارات العربية المتحدة)
٤٧,٩٣٧	١,٠٥٨,٧٨٦	١,٠٥٨,٧٨٦	دولي
٤٧,٩٣٧	٩٨١,٦٦٤	٧١٨,٢٨٤	الإجمالي
—	—	١١٠,١٢٢	قطاع الصناعات
—	٧٧,١٢٢	٢٣٠,٣٨٠	تجاري وأعمال
٤٧,٩٣٧	١,٠٥٨,٧٨٦	١,٠٥٨,٧٨٦	أفراد
			بنوك ومؤسسات مالية
			الإجمالي

## إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية

للفترة من ١٨ يوليو ٢٠٠٤ (التأسيس) إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (يتبع)

### ٢٣ التحليل القطاعي

#### التحليل القطاعي الرئيسي

لأغراض تشغيلية، تم توزيع أنشطة الشركة إلى قطاعين رئيسيين هما: (أ) الأنشطة التجارية وتمويل الأفراد والتي تمثل بشكل رئيسي تقديم القروض والتسهيلات الإئتمانية الأخرى للمؤسسات والأفراد، (ب) الأنشطة الاستثمارية والتي تمثل بشكل رئيسي إدارة المحفظة الاستثمارية للشركة وعمليات الخزينة. تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه الشركة تقاريرها عن التحليل القطاعي الرئيسي. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعين وفقاً لأسعار تحددها الإدارة مع الأخذ بعين الاعتبار التكلفة الهامشية للأموال.

لقد كان التحليل القطاعي للفترة كما يلي:

إيرادات العمليات	أنشطة تجارية وتمويل أفراد آلاف الدراهم	الأنشطة الاستثمارية آلاف الدراهم	أخرى آلاف الدراهم	المجموع آلاف الدراهم
٥٨,٨٢٨	٢١٥,٤٥٢	—	٢٧٤,٢٨٠	
نتائج القطاع وأرباح العمليات	٢٠,٠٠٧	١٧٠,٤٤٧	—	١٩٠,٤٥٤
معلومات أخرى:				
موجودات القطاع	٤٣٩,٤١٠	٦١٩,٣٧٦	—	١,٠٥٨,٧٨٦
مطلوبات القطاع	٢٥٠,٥٦٤	—	—	٢٥٠,٥٦٤
حقوق المساهمين	—	—	٨٠٨,٢٢٢	٨٠٨,٢٢٢

#### التحليل القطاعي الثانوي

بالرغم من أن الشركة منظمة بشكل رئيسي من قطاعات عمل، إلا أن الشركة تعمل ضمن سوقين جغرافيين: أحدهما السوق المحلي في دولة الإمارات العربية المتحدة والذي يمثل عمليات الشركة التي نشأت في دولة الإمارات العربية المتحدة، والآخر السوق الدولي والذي يمثل عمليات الشركة التي نشأت من سلطنة عمان ودولة قطر ومصر. يوضح الجدول التالي التوزيع الجغرافي لإيرادات العمليات وإجمالي الموجودات وإجمالي المطلوبات والمصروفات الرأسمالية للشركة حسب القطاع الجغرافي.

## ٢٠ النقد ومرادفات النقد

آلاف الدراهم	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك
٢٣٠,٣٨٠	النقد
١٠٠	
٢٣٠,٤٨٠	ودائع وأرصدة مستحقة للبنوك
(٧٧,١٢٢)	
١٥٣,٣٥٨	النقد ومرادفات النقد

## ٢١ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم الشركة بالدخول في تعاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا للشركة والمؤسسات المتعلقة بهم ضمن سياق أعمالها الاعتيادية وبالأسعار التجارية للفوائد والعمولات.

إن أرصدة نهاية السنة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمدرجة ضمن الميزانية العمومية هي كما يلي:

آلاف الدراهم	قروض وسلفيات
٢١,١٨٧	
٧٣,١٢٠	ودائع العملاء
	إن أهم التعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة هي كما يلي:
آلاف الدراهم	إيرادات الفوائد والعمولات
١١٥	
٣٣٤	مصروفات الفوائد

## ٢٢ الالتزامات ومطلوبات طارئة

لدى الشركة الالتزامات والمطلوبات الطارئة التالية:

آلاف الدراهم	خطابات ضمان
٣٦,٠٠٠	التزامات رأسمالية
١١,٩٣٧	
٤٧,٩٣٧	



## إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية

للفترة من ١٨ يوليو ٢٠٠٤ (التأسيس) إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (يتبع)

### ١٧ أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع

عوائد البيع	آلاف الدراهم
تكلفة الاستثمارات المباعة	٥٠٥,٤٢١
صافي الأرباح المحققة	(٣٠٥,٦٢١)
	١٩٩,٨٠٠

### ١٨ مصاريف إدارية وعمومية

رواتب ومصاريف متعلقة بالموظفين	آلاف الدراهم
دعايات وعروض	٥١,٧٣٣
مصاريف خبراء	٥,١٢١
إيجار	٤,٤٦٨
أخرى	١,٩٠٥
	١٠,٥٦٩
	٧٣,٧٩٦

بلغت مكافآت المديرين الرئيسيين المحملة على رواتب ومصاريف متعلقة بالموظفين مبلغ ٣٤,٧٩٤,٤٣٢ درهم والذي يتضمن رواتب ومكافآت وبدلات أخرى.

### ١٩ العائد الأساسي على السهم

تم احتساب العائد الأساسي على السهم وذلك بقسمة صافي أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة على النحو التالي:

صافي أرباح الفترة (بآلاف الدراهم)	١٩٠,٤٥٤
عدد الأسهم في الإصدار خلال الفترة (بالآلاف)	٢٠٠,٠٠٠
العائد الأساسي على السهم (درهم)	٠,٩٥

لم تقم الشركة بإصدار أي أدوات مالية قد يكون لها تأثير على العائد الأساسي للسهم في حال تحويلها.

### ١٣ فوائد مستحقة الدفع وموجودات أخرى

آلاف الدراهم	فوائد مستحقة الدفع
٧٦٦	مصاريف مستحقة ومخصصات أخرى
٤٣,٢٥٧	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٢٦٥	أخرى
٢,٦٦٢	
٤٦,٩٥٠	

### ١٤ رأس المال

درهم	المصرح به والصادر والمدفوع بالكامل
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للواحد
	تمتلك شركة أبوظبي للاستثمار ٣٩,٧٧٥,٠٠٠ سهم (١٩,٨٩٪) وتمتلك شركة المستثمر الوطني ٩,٩٤٥,١٠٩ سهم (٤,٩٧٪). أما باقي الأسهم فتتملكه مؤسسات وأفراد من دولة الإمارات العربية المتحدة.

### ١٥ برنامج حصص أسهم للموظفين

إن برنامج حصص أسهم للموظفين مدار من قبل وصي ويعطي الحق لمجلس إدارة الشركة لتحديد الموظفين الذين سيتمنحون أسهم في الشركة. إن الوصي يمتلك الأسهم بالنيابة عن البرنامج. ويتم تسجيل هذه الأسهم في الميزانية العمومية كبرنامج حصص أسهم للموظفين ضمن حقوق المساهمين. إن الأسهم الممنوحة بموجب البرنامج لديها فترة اكتساب لستة أشهر من تاريخ المنحة ولا يوجد لديها انتهاء صلاحية.

خلال الفترة لقد تم منح ١,٣٨٤,٢٥١ سهم إلى الموظفين وبلغت الأسهم غير الممنوحة للموظفين ٢,١١٥,٧٤٩ سهم بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥.

### ١٦ الاحتياطي النظامي

وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته والنظام الأساسي للشركة. يتم تحويل ١٠٪ من صافي أرباح السنة إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس مال الشركة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥، قامت الشركة بتحويل ١٠٪ من صافي الأرباح إلى الاحتياطي النظامي.

## إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية

للفترة من ١٨ يوليو ٢٠٠٤ (التأسيس) إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (يتبع)

### ١١ الممتلكات والتجهيزات والمعدات

أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	معدات وبرامج الحاسب الآلي	سيارات	أثاث وتجهيزات ومعدات	أرض مملوكة	التكلفة أو التقييم
آلاف الدراهم	آلاف الدراهم	آلاف الدراهم	آلاف الدراهم	آلاف الدراهم	
٣٤,٧٢٣	٩,٩٥٦	٢,٦٣٠	٢٩٩	١,٨٣٨	٢٠,٠٠٠
—	(٩,٤٦٩)	٤,٤٥٥	٢٩٩	٥,٠١٤	—
(٣٠٧)	(٣٠٧)	—	—	—	—
٣٤,٤١٦	١٨٠	٧,٠٨٥	—	٦,٨٥٢	٢٠,٠٠٠
٢,٢٤١	—	٩١٨	٦٢	١,٢٦١	—
٢,٢٤١	—	٩١٧	٦٢	١,٢٦١	—
٣٢,١٧٥	١٨٠	٦,١٦٧	٢٣٧	٥,٥٩١	٢٠,٠٠٠

إن الأرض المملوكة تمثل منحة من حكومة أبوظبي ولدى الشركة النية في إنشاء مكاتبها على هذه الأرض. تم إعادة تقييم الأرض إلى قيمتها العادلة المتوقعة على أساس تقييم خبير من قبل مقيم عقارات مستقل.

### ١٢ ودائع وأرصدة مستحقة للبنوك

آلاف الدراهم	حسابات جارية وودائع تحت الطلب
٢,١٢٢	ودائع تستحق خلال ثلاثة أشهر
٧٥,٠٠٠	
٧٧,١٢٢	

## ٨ استثمار في شركة زميلة

آلاف الدراهم	التكلفة
١,٢٠٠	حصة الشركة في أرباح الفترة
١,٥٣٦	
٢,٧٣٦	
<p>يتمثل الاستثمار في شركة زميلة من حصة تبلغ ١٠٪ من أسهم مركز الخليج الوطني للأسهم والسندات ذ.م.م. وهي شركة وساطة مسجلة في أبوظبي بتاريخ ١٢ مارس ٢٠٠٥ ونهاية سنتها المالية هو ٣١ ديسمبر.</p> <p>إن حصة أرباح الشركة الزميلة المدرجة ضمن أرباح الشركة مبنية على أساس العمليات المدققة للشركة الزميلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٥.</p>	

## ٩ استثمارات أخرى

نسبة الامتلاك	عدد الأسهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٥
١٣٪	٧١٥,٠٠٠	٨,٠٤٩
<p>الشركة المالية SAOG</p> <p>إن الشركة المالية SAOG هي شركة مساهمة عامة عمانية مسجلة في ١ يوليو ٢٠٠٣ في سلطنة عمان وتنتهي فترتها المالية المحاسبية في ٣٠ يونيو من كل سنة. إن الشركة مدرجة في سوق مسقط للأوراق المالية وبلغ سعر الإغلاق في السوق مبلغ ١,٩١ ريال عماني للسهم الواحد بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥.</p>		

## ١٠ فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى

آلاف الدراهم	فوائد مستحقة القبض
١,٧٣٠	مصاريف مدفوعة مقدما
٢,٧٣١	حسابات الوطاء المدينة
٦,٣٤٦	أخرى
١٦٦	
١٠,٩٧٣	

## إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية

للفترة من ١٨ يوليو ٢٠٠٤ (التأسيس) إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (يتبع)

### ٧ القروض والسلفيات

آلاف الدراهم	
١٣٥,٦٩٢	قروض تجارية
٢٣,٠١٨	بطاقات ائتمان
٥,٣٣٢	قروض سيارات
١,١٣١	قروض شخصية
٥,٤٠٠	أوراق مالية مخصصة
٢,٩٩٨	أخرى
١٧٣,٥٧١	
(٧,٧٨٩)	ينزل: مخصص انخفاض القيمة
١٦٥,٧٨٢	

تحتوي محفظة القروض والسلفيات من الآتي:

آلاف الدراهم	
١١٠,١٢٢	القطاع الاقتصادي
١٩,٠٢٣	الأفراد
٨,٥٥١	الإنشاءات
٢,٧٩٢	الصناعة
٣٣,٠٨٣	المواصلات
١٧٣,٥٧١	أخرى
(٧,٧٨٩)	ينزل: مخصص انخفاض القيمة
١٦٥,٧٨٢	

إن محفظة القروض والسلفيات للشركة موزعة فقط على السوق المحلية في الإمارات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥.

#### ٤ ودائع وأرصدة لدى البنوك

آلاف الدراهم	حسابات جارية وتحت الطلب
٤,٣٨١	اكتتابات ثابتة
٢١٣,١٤٠	ودائع جارية
١٢,٨٥٩	
٢٣٠,٣٨٠	

#### ٥ الاستثمارات المحتفظ بها بغرض المتاجرة

آلاف الدراهم	القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥
٤,٢٧٩	

تمثل الاستثمارات المحتفظ بها بغرض المتاجرة استثمارات في أسهم شركات متداولة والتي توفر للشركة فرصة الحصول على عائد من خلال الأرباح الموزعة أو أرباح المتاجرة بها. لا يوجد لهذه الاستثمارات تواريخ استحقاق ثابتة أو محددة أو كوبونات بسعر فائدة. يتم احتساب القيمة العادلة لهذه الاستثمارات بناءً على الأسعار المدرجة عند إغلاق العمليات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥.

#### ٦ الاستثمارات المتاحة للبيع

تتمثل القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ من الآتي:

آلاف الدراهم	استثمارات في أوراق مالية مدرجة
٥٤٠,٩٤٨	استثمارات في أوراق مالية غير مدرجة
٦٣,٣٦٤	
٦٠٤,٣١٢	

تتضمن الاستثمارات في أوراق مالية مدرجة من أوراق مالية في سلطنة عمان ودولة قطر.

الحركة في الاستثمارات المتاحة للبيع خلال الفترة هي كالتالي:

آلاف الدراهم	مشتريات
٥٠٩,٩٢١	استيعادات
(٣٠٥,٦٢١)	صافي الزيادة في القيمة العادلة
٤٠٠,٠١٢	القيمة العادلة
٦٠٤,٣١٢	

## إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية

للفترة من ١٨ يوليو ٢٠٠٤ (التأسيس) إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (يتبع)

### ٣ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد (يتبع)

#### القروض المقيّمة إفرادياً

يتم تحديد خسائر إنخفاض القيمة للقروض المقيّمة إفرادياً بتقييم كل حالة على حدة. ويتم تطبيق هذا الإجراء على جميع القروض والسلفيات التجارية والتي تكون ذات قيمة مهمة إفرادياً والتي لا ينطبق عليها نظام إحتساب المحافظ.

تقوم الإدارة باعتبار العوامل التالية عند تحديد خسائر إنخفاض القيمة للقروض والسلفيات الإفرادية:

(١) الرصيد الإجمالي لمديونية العميل.

(٢) إمكانية العميل من تحقيق أرباح وتوفير نقد كافي لسداد المديونية.

(٣) قيمة الضمان وإمكانية التحصيل الناجح.

(٤) المصاريف المتكبدة لاسترداد الديون.

تلتزم سياسة الشركة مراجعة منتظمة لقيمة مخصصات الإنخفاض للتسهيلات الإفرادية وتقييم منتظم للضمانات.

تبقى القروض المنخفضة القيمة مدرجة كمنخفضة القيمة إلا إذا أصبحت جارية بالكامل وأن تحصيل الفوائد ضمن الجداول المعينة والرصيد الرئيسي محتمل حدوثها.

#### القروض المقيّمة كمجموعة

يتم التقييم الجماعي لمخصص القروض المتعلقة بخسائر متكبدة في محافظ القروض الشخصية ذات ميزات مشتركة وليست مهمة إفرادياً.

يتم تطبيق نظام المحافظ على الحسابات في المحافظ التالية:

(١) القروض الشخصية.

(٢) بطاقات الائتمان.

(٣) قروض السيارات.

يتم إعادة تقييم مخصصات المحافظ بشكل دوري ويتم بالتالي تعديل المخصصات.

#### القروض العاملة

تقيم إدارة الشركة بناءً على الخبرة السابقة والظروف الائتمانية والاقتصادية السائدة حجم القروض التي قد تكون منخفضة القيمة والتي لم يتم التعرف عليها بتاريخ الميزانية العمومية.

## ٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

### برنامج حصص الأسهم

قامت الشركة بتطبيق متطلبات معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ (دفعات مبنية على الأسهم) وتم تطبيق المتطلبات الانتقالية للمعيار لبرنامج حصص الأسهم للموظفين التي لم تكن قد تم اكتسابها بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥.

### النقد وما يعادله

يشتمل النقد وما يعادله على النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية والأرصدة المستحقة من البنوك والتي تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع صافي من الأرصدة المستحقة للبنوك والتي تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ السحب.

### تاريخ المتاجرة والسداد المحاسبي

يتم تسجيل جميع المشتريات والمبيعات للموجودات المالية والتي تتم بالطرق الاعتيادية ("المعتادة") في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تقوم به الشركة بتحويل/ استلام الموجودات إلى/ من الطرف المعني. إن المشتريات أو المبيعات المعتادة هي تلك التي تتعلق بالموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني الذي تحدده التشريعات أو القوانين أو حسب أعراف السوق. يتم إدراج أية تغيرات جوهرية في القيمة العادلة للموجودات التي التزمت الشركة بشرائها كما في تاريخ الميزانية العمومية في بيان الدخل إذا تم تصنيفها كموجودات محتفظ بها بغرض المتاجرة وفي بيان التغيرات في حقوق المساهمين إذا تم تصنيفها كموجودات متاحة للبيع.

### مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية

يتم إجراء مقاصة للموجودات والمطلوبات المالية وتظهر بالصافي في الميزانية العمومية فقط عندما يكون هناك حق قانوني لعمل ذلك أو عندما تنوي الشركة القيام بالتسوية على أساس صافي القيمة أو عند تحقيق (استعادة) الأصل وتسديد الالتزام في نفس الوقت.

## ٣ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد

من خلال تطبيق السياسات المحاسبية للشركة، قامت الإدارة باتخاذ القرارات التالية والتي كان لها تأثير كبير على القيم المدرجة في البيانات المالية.

### انخفاض في قيمة القروض والسلفيات

إن السياسة المحاسبية للشركة للمخصصات المتعلقة بالقروض والسلفيات المنخفضة القيمة موضحة في سياسة انخفاض القيمة. يتم احتساب القيمة المنخفضة على أساس القيمة المنخفضة للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.

يتم إنشاء مخصص لخسائر القروض يتم تحميله في بيان الدخل كمخصص خسائر القروض. إن الزيادة والنقص في المخصص والتي تنتج عن التغيرات في قياس القروض المنخفضة القيمة تدرج ضمن مخصص خسائر القروض وتؤثر بالتالي على بيان الدخل.



## إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية

للفترة من ١٨ يوليو ٢٠٠٤ (التأسيس) إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (يتبع)

### ٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

#### الودائع

يتم ادراج جميع ودائع أسواق المال والعملاء بالتكلفة بعد خصم المبالغ المسددة.

#### تحقيق الإيرادات والمصروفات

يتم احتساب إيرادات ومصروفات الفوائد ورسوم إلتزامات القروض على أساس الفترات الزمنية التي تخصصها مع الأخذ في الاعتبار رصيد المبلغ الأصلي غير المسدد وسعر الفائدة المستخدم. تتضمن إيرادات ومصروفات الفوائد من القيمة المطفأة لأية خصومات أو علاوات باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي. عندما تكون الفوائد ورصيد المبلغ الأصلي مشكوك في تحصيلها فيتوقف الاعتراف بالإيراد. يتم تسجيل الرسوم والعمولات في وقت تاريخ حدوث المعاملة. يتم احتساب الرسوم الأخرى مستحقة القبض والدفع عند استحقاقها. كما تدرج أرباح الأسهم عن مساهمات البنك ضمن الإيرادات عند أحقية استلامها.

#### العملات الأجنبية

يتم تحويل قيمة المعاملات التي تتم بعملات غير الدرهم الإماراتي إلى الدرهم على أساس أسعار التحويل السائدة وقت اجراء تلك المعاملات. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية إلى الدرهم بأسعار الصرف السائدة في تاريخ الميزانية العمومية. تدرج الأرباح والخسائر الناتجة عن عمليات التحويل ضمن بيان الدخل.

#### منحة من الحكومة

تم معاملة المنحة الحكومية المتعلقة بالامتلاكات بطريقة حقوق الملكية وأدرجت ضمن الاحتياطيات.

انخفاض القيمة في الموجودات الملموسة والغير ملموسة

بتاريخ كل ميزانية عمومية، تعمل الشركة على مراجعة القيم المدرجة للموجودات وذلك لتحديد إن كان هناك ما يشير إلى أن هذه الموجودات قد تعرضت إلى خسائر انخفاض القيمة. إذا وجد ما يشير إلى ذلك يتم تقدير القيم القابلة للاسترداد وذلك لتحديد خسائر انخفاض القيمة (إن وجدت). وفي حالة عدم القدرة على تقدير القيمة القابلة للاسترداد لأصل محدد، تقوم الشركة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المدرة للنقد التي يتبع لها الأصل.

في حالة استرداد خسائر انخفاض القيمة لاحقاً تتم زيادة القيمة المدرجة للأصل إلى القيمة المعدلة التي يمكن استردادها وذلك إلى حد إرجاعها إلى القيمة التي كان عليها الأصل قبل خسائر انخفاض القيمة. ويتم الاعتراف بهذه الزيادة كإيراد مباشرة على أن لا تتجاوز القيمة المدرجة للأصل بعد الزيادة قيمته المدرجة فيما لو لم يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة بالسابق.

تشمل خسائر انخفاض القيمة للقروض والسلفيات أيضاً الخسائر حيث يوجد دليل موضوعي على وجود خسائر محتملة في عناصر محفظة القروض والسلفيات كما في تاريخ الميزانية العمومية. يتم توقع هذه القيم على أساس الحركة التاريخية للخسائر في كل عنصر ودرجة الائتمان المنسوبة إلى المدينين وتعكس البيئة الإقتصادية الحالية التي يعمل فيها المدينون.

## ٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

### ممتلكات وتجهيزات ومعدات (يتبع)

يتم إدراج التجهيزات والمعدات والسيارات ومعدات وبرامج الحاسب الآلي بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، (إن وجدت).

تشمل تكلفة الممتلكات والتجهيزات والمعدات تكلفة شراؤها بالإضافة إلى أية مصاريف أخرى تم تكبدها عند التملك.

يتم تحميل الإستهلاك بحيث يتم إستهلاك تكلفة أو تقييم الموجودات، باستثناء الأرض والموجودات تحت الانشاء، باستخدام طريقة القسط الثابت على فترة الأعمار الانتاجية المقدرة لتلك الموجودات حسب التالي:

أثاث، تركيبات ومعدات	٣ - ٥ سنوات
سيارات	٤ سنوات
معدات وبرامج الحاسب الآلي	٣ - ٤ سنوات

يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن التوقف عن استخدام أو استبعاد أصل ثابت على أساس الفرق بين صافي العوائد من استبعاد الأصل والقيمة المدرجة لهذا الأصل ويعترف بها في بيان الدخل.

### أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

يتم اظهار الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بالتكلفة. وعند استكمالها ووضعها في الخدمة، يتم تحويلها وتصنيفها ضمن الفئة الملائمة للممتلكات والتجهيزات والمعدات ويتم استهلاكها حسب سياسة البنك بهذا الخصوص.

### مكافآت نهاية الخدمة

يتم عمل مخصص بناءً على المبالغ المطلوبة المقدرة لتغطي مكافآت نهاية الخدمة للموظفين في تاريخ الميزانية العمومية بموجب قانون العمل الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة. في رأي الإدارة، لن يكون المخصص مختلف بشكل جوهري إن كان قد احتسب على الطريقة الإكتوارية.

بخصوص الموظّفين المواطنين، تقدم الشركة مساهمات في نظام التأمينات الإجتماعية وتحتسب على أساس نسبة مئوية من رواتب الموظفين. تقتصر التزامات الشركة على هذه المساهمات التي تحمل على المصاريف عند إستحقاقها.

### المخصصات

يتم تكوين المخصصات إذا كان على الشركة أي التزام حالي (قانوني أو متوقع) ناتج عن أحداث سابقة والتي تعتبر محتملة السداد ويمكن قياس تكلفة سدادها بدقة.

## إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية

للفترة من ١٨ يوليو ٢٠٠٤ (التأسيس) إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ (يتبع)

### ٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

#### انخفاض في قيمة القرض

##### القروض المقيمة إفرادياً

تتمثل بشكل رئيسي من القروض التجارية المصنفة من قبل قسم مخاطر الائتمان والتي يتم تقييمها إفرادياً لمعرفة إن كان هنالك أي دليل موضوعي يؤشر إلى انخفاض في قيمة القرض.

يتم تقييم القروض المنخفضة القيمة على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة ويتم خصمها على أساس معدل الفائدة الفعلي للقرض.

يتم احتساب خسارة انخفاض القيمة على أساس الفرق بين القيمة المدرجة والقيمة الحالية المخفضة.

##### القروض المقيمة كمجموعة

تشمل خسائر انخفاض القيمة للقروض المقيمة كمجموعة من المخصصات المحتسبة على:

#### أ) القروض العاملة

ب) قروض أفراد ذات ميزات مشتركة وليست مهمة إفرادياً.

#### القروض العاملة

تصنف القروض المقيمة إفرادياً والتي لم ينتج عن تقييمها دليل بوجود خسارة كمجموعة القروض العاملة بخصائص إئتمان مشتركة بناءً على القطاع الصناعي والمنتج أو تصنيف القرض.

تغطي خسائر انخفاض القيمة الخسائر التي قد تنتج عن قروض فردية عاملة بتاريخ الميزانية العمومية والتي لم يتم تحديدها كذلك إلا في وقت لاحق.

يتم تقدير خسائر انخفاض القيمة بواسطة إدارة الشركة لكل مجموعة من القروض بناءً على متطلبات البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة والخبرة التاريخية السابقة والخسائر المتأصلة السابقة والتي تتأثر بالبيئة الإقتصادية والإئتمانية السائدة.

قروض أفراد ذات ميزات مشتركة وليست مهمة إفرادياً

يتم احتساب مخصص انخفاض القيمة لقروض الأفراد بتطبيق منهج معادلي يحدد معدل خسارة أعلى يتوافق مع التأخر في سداد الدفعات المستحقة.

يتم شطب القروض المنخفضة فقط في حالة استنفاد جميع السبل القانونية والطرق الممكنة الأخرى لاستردادها.

#### ممتلكات وتجهيزات ومعدات

يتم إدراج الأرض الممنوحة من قبل إمارة أبوظبي بقيمتها السوقية العادلة.

## ٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

### استثمارات في أوراق مالية

يتم تسجيل الاستثمارات في أوراق مالية في تاريخ المتاجرة ويتم تقييمها مبدئياً بالتكلفة.

يتم تصنيف الاستثمارات كاستثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة أو متاحة للبيع. ويتم تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ التقارير اللاحقة، بناءً على الأسعار المدرجة في نهاية يوم العمل بتاريخ الميزانية العمومية (إن وجدت). في حالة عدم توفر الأسعار المدرجة يتم تحديد القيمة العادلة من واقع آخر معلومات مالية متوفرة عن الجهة المستثمر فيها. في حال كانت الأوراق المالية محتفظ بها بغرض المتاجرة يتم إدراج الأرباح والخسائر غير المحققة في صافي أرباح أو خسائر الفترة. بالنسبة للاستثمارات المتاحة للبيع، يتم تسجيل الأرباح والخسائر غير المحققة في حقوق المساهمين مباشرة حتى يتم استبعاد الاستثمار أو يتم تحديد الاستثمار بمنخفض القيمة، في ذلك الوقت يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المدرجة سابقاً في حقوق المساهمين ضمن صافي الربح أو الخسارة للفترة.

أي تغيرات جوهرية في القيمة العادلة للاستثمارات التي تلتزم الشركة في شرائها كما في تاريخ الميزانية العمومية يتم تسجيلها في بيان الدخل بالنسبة إلى الاستثمارات المصنفة بمحتفظ بها بغرض المتاجرة وفي بيان حقوق المساهمين بالنسبة إلى الاستثمارات المصنفة كمتاحة للبيع.

### الاستثمار في شركة زميلة

إن الشركة الزميلة هي تلك المنشأة التي تكون الشركة في وضع يمكنها من تأثير فعال وليس السيطرة وذلك من خلال المشاركة في قرارات السياسات المالية والتشغيلية الخاصة بالمنشأة.

يتم إدراج نتائج أعمال الشركات الزميلة في هذه البيانات المالية باستعمال طريقة حقوق الملكية. ويتم تنزيل القيمة المدرجة لهذه الاستثمارات للاعتراف بأي انخفاض في القيمة غير المؤقت.

وعندما تقوم الشركة بالتعامل مع الشركة الزميلة يتم استبعاد أية أرباح أو خسائر غير محققة فيما عدا إذا كانت الخسائر غير المحققة تعطي دليل لانخفاض في القيمة للموجودات المحولة.

### القروض والسلفيات

تدرج القروض والسلفيات بالتكلفة بعد خصم أية مبالغ تم شطبها ومخصص انخفاض القيمة.

يتم أخذ مخصص لأي انخفاض في قيمة القروض والسلفيات المشكوك في تحصيلها أو استردادها مع الأخذ بعين الاعتبار متطلبات معايير التقارير المالية الدولية المتعلقة بقياس القيمة العادلة وتوجيهات البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. يتم شطب القروض والسلفيات فقط في حالة استنفاد جميع السبل الممكنة والمتاحة لاستردادها.

## إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية

للفترة من ١٨ يوليو ٢٠٠٤ (التأسيس) إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥

### ١ عام

دار التمويل ش.م.ع ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة في إمارة أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة طبقاً لقانون الشركات التجاري الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته والبنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة والنظام المالي ولوائح قانون البنوك رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ وتحت سلطة وقرارات مجلس الإدارة للبنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة المتعلقة بشركات التمويل.

نشأت الشركة في تاريخ ١٣ مارس ٢٠٠٤ وبدأت عملياتها في ١٨ يوليو ٢٠٠٤.

إن النشاطات الأساسية للشركة هي الاستثمارات، تمويل الأفراد والشركات والخدمات الأخرى.

عنوان المركز الرئيسي للشركة هو ص.ب. ٧٨٧٨، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم عرض البيانات المالية بدرهم الإمارات لأن غالبية المعاملات تسجل بالدرهم.

### ٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

#### أساس الإعداد

لقد تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

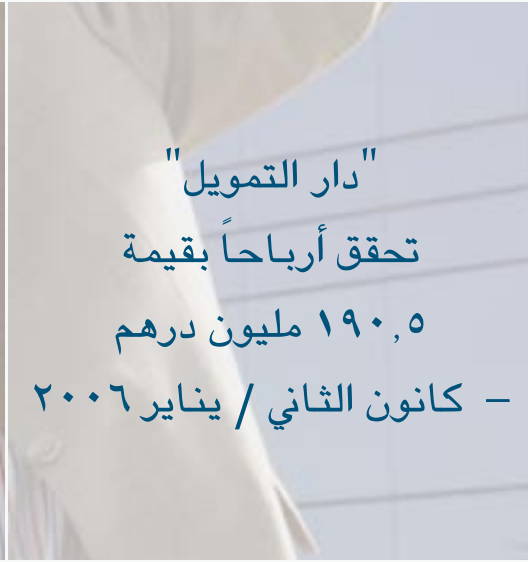
لقد تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا إعادة التقييم لبعض الممتلكات والأدوات المالية. إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة هي كما يلي:

#### تقديرات الإدارة

يتطلب تحضير البيانات المالية عمل تقديرات وافتراسات من قبل الإدارة والتي تؤثر على القيم المدرجة في الموجودات والمطلوبات المالية والإيضاحات حول الموجودات والمطلوبات الطارئة كما في تاريخ البيانات المالية، وقيمة الإيرادات والمصروفات المسجلة خلال الفترة. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التوقعات. في هذا الخصوص، برأي الإدارة أن الأحكام المحاسبية الحساسة والتي تتطلب ضرورياً تطبيق تقديرات الإدارة هي تلك المتعلقة بانخفاض قيمة القروض.

#### تاريخ المتاجرة والسداد المحاسبي

يتم تسجيل جميع المشتريات والمبيعات للموجودات المالية في تاريخ المتاجرة ويتم تقييمها مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى المصاريف المباشرة المنسوبة للمعاملة.



"دار التمويل"  
تحقق أرباحاً بقيمة  
١٩٠,٥ مليون درهم  
- كانون الثاني / يناير ٢٠٠٦



## بيان الدخل

للفترة من ١٨ يوليو ٢٠٠٤ (التأسيس) إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥

إيضاح	آلاف الدراهم
<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>	
صافي ربح الفترة	١٩٠,٤٥٤
تعديلات لـ:	
إستهلاك ممتلكات وتجهيزات ومعدات	٢,٢٤١
شطب أعمال رأسمالية قيد الإنشاء	٣٠٧
أرباح أسهم مقبوضة	(٨٦٥)
أرباح محققة من بيع استثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة	(١٣,٣٨٧)
أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع	(١٩٩,٨٠٠)
خسائر غير محققة من إعادة تقييم استثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة	١٣٦
حصة ربح في شركة زميلة	(١,٥٣٦)
مخصص انخفاض القيمة للقروض والسلفيات	٧,٧٨٩
خسائر العمليات قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة	(١٤,٦٦١)
الزيادة في قروض وسلفيات العملاء	(١٧٣,٥٧١)
الزيادة في فوائد مستحقة القبض والموجودات الأخرى	(١٠,٩٧٣)
الزيادة في ودائع العملاء	١٢٦,٤٩٢
الزيادة في فوائد مستحقة الدفع والمطلوبات الأخرى	٤٦,٩٥٠
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية	(٢٥,٧٦٣)
<b>الأنشطة الاستثمارية</b>	
شراء استثمارات متاحة للبيع	(٥٠٩,٩٢١)
عائدات بيع استثمارات متاحة للبيع	٥٠٥,٤٢١
شراء استثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة	(٩٥,٨٠٨)
عائدات بيع استثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة	١٠٤,٧٨٠
مشتريات ممتلكات وتجهيزات ومعدات	(١٤,٧٢٣)
استثمار في شركة زميلة	(١,٢٠٠)
إستثمارات أخرى	(٨,٠٤٩)
أرباح أسهم مقبوضة	٨٦٥
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(١٨,٦٣٥)
<b>الأنشطة التمويلية</b>	
عائدات من رأس المال المدفوع	٢٠٠,٠٠٠
المبلغ غير الموزع من برنامج حصص أسهم للموظفين	(٢,٢٤٤)
صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية	١٩٧,٧٥٦
صافي الزيادة في النقد ومرادفات النقد	١٥٣,٣٥٨
النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة	—
النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة	١٥٣,٣٥٨

## بيان التغيرات في حقوق المساهمين للفترة من ١٨ يوليو ٢٠٠٤ (التأسيس) إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥

رأس المال	برنامج حصص أسهم للموظفين	احتياطي نظامي	احتياطيات أخرى	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة متراكمة	أرباح الإدارة المقترحة	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة
آلاف الدراهم	آلاف الدراهم	آلاف الدراهم	آلاف الدراهم	آلاف الدراهم	آلاف الدراهم	آلاف الدراهم
عائدات من رأس المال المدفوع	٢٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	٢٠٠,٠٠٠
الزيادة في القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع	-	-	-	٤٥١,٣٧٢	-	٤٥١,٣٧٢
أرباح محققة من بيع إستثمارات متاحة للبيع	-	-	-	(٥١,٣٦٠)	-	(٥١,٣٦٠)
رسملة أرض منحة	-	-	٢٠,٠٠٠	-	-	٢٠,٠٠٠
صافي ربح الفترة	-	-	-	-	١٩٠,٤٥٤	١٩٠,٤٥٤
محول للاحتياطي النظامي	-	١٩,٠٤٥	-	-	(١٩,٠٤٥)	-
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	-	-	-	-	(٣,٦١٠)	٣,٦١٠
برنامج حصص أسهم للموظفين	(٢,٢٤٤)	-	-	-	-	(٢,٢٤٤)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥	٢٠٠,٠٠٠	(٢,٢٤٤)	١٩,٠٤٥	٢٠,٠٠٠	٤٠٠,٠١٢	١٦٧,٧٩٩
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤	٢٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.



## بيان الدخل

للفترة من ١٨ يوليو ٢٠٠٤ (التأسيس) إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥

إيرادات الفوائد	إيرادات الفوائد	إيرادات الفوائد	إيرادات الفوائد	إيرادات الفوائد	إيرادات الفوائد
مصرفات الفوائد	مصرفات الفوائد	مصرفات الفوائد	مصرفات الفوائد	مصرفات الفوائد	مصرفات الفوائد
صافي إيرادات الفوائد	صافي إيرادات الفوائد	صافي إيرادات الفوائد	صافي إيرادات الفوائد	صافي إيرادات الفوائد	صافي إيرادات الفوائد
صافي إيرادات الرسوم والعمولات	صافي إيرادات الرسوم والعمولات	صافي إيرادات الرسوم والعمولات	صافي إيرادات الرسوم والعمولات	صافي إيرادات الرسوم والعمولات	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
أرباح أسهم مقبوضة	أرباح أسهم مقبوضة	أرباح أسهم مقبوضة	أرباح أسهم مقبوضة	أرباح أسهم مقبوضة	أرباح أسهم مقبوضة
إيرادات أخرى	إيرادات أخرى	إيرادات أخرى	إيرادات أخرى	إيرادات أخرى	إيرادات أخرى
صافي أرباح محققة من بيع استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	صافي أرباح محققة من بيع استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	صافي أرباح محققة من بيع استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	صافي أرباح محققة من بيع استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	صافي أرباح محققة من بيع استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	صافي أرباح محققة من بيع استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة
صافي أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع	صافي أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع	صافي أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع	صافي أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع	صافي أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع	صافي أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع
خسائر غير محققة من استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	خسائر غير محققة من استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	خسائر غير محققة من استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	خسائر غير محققة من استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	خسائر غير محققة من استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	خسائر غير محققة من استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة
حصة أرباح في شركة زميلة	حصة أرباح في شركة زميلة	حصة أرباح في شركة زميلة	حصة أرباح في شركة زميلة	حصة أرباح في شركة زميلة	حصة أرباح في شركة زميلة
إيرادات العمليات	إيرادات العمليات	إيرادات العمليات	إيرادات العمليات	إيرادات العمليات	إيرادات العمليات
مصاريف إدارية وعمومية	مصاريف إدارية وعمومية	مصاريف إدارية وعمومية	مصاريف إدارية وعمومية	مصاريف إدارية وعمومية	مصاريف إدارية وعمومية
استهلاكات ممتلكات وتجهيزات ومعدات	استهلاكات ممتلكات وتجهيزات ومعدات	استهلاكات ممتلكات وتجهيزات ومعدات	استهلاكات ممتلكات وتجهيزات ومعدات	استهلاكات ممتلكات وتجهيزات ومعدات	استهلاكات ممتلكات وتجهيزات ومعدات
مخصص انخفاض القيمة للقروض والسلفيات	مخصص انخفاض القيمة للقروض والسلفيات	مخصص انخفاض القيمة للقروض والسلفيات	مخصص انخفاض القيمة للقروض والسلفيات	مخصص انخفاض القيمة للقروض والسلفيات	مخصص انخفاض القيمة للقروض والسلفيات
مصرفات العمليات	مصرفات العمليات	مصرفات العمليات	مصرفات العمليات	مصرفات العمليات	مصرفات العمليات
صافي أرباح الفترة	صافي أرباح الفترة	صافي أرباح الفترة	صافي أرباح الفترة	صافي أرباح الفترة	صافي أرباح الفترة
العائد الأساسي على السهم (درهم)	العائد الأساسي على السهم (درهم)	العائد الأساسي على السهم (درهم)	العائد الأساسي على السهم (درهم)	العائد الأساسي على السهم (درهم)	العائد الأساسي على السهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

## الميزانية العمومية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥

آلاف الدراهم	إيضاحات	موجودات
١٠٠		أرصدة نقدية
٢٣٠,٣٨٠	٤	ودائع وأرصدة لدى البنوك
٤,٢٧٩	٥	استثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة
٦٠٤,٣١٢	٦	إستثمارات متاحة للبيع
١٦٥,٧٨٢	٧	قروض وسلفيات
٢,٧٣٦	٨	إستثمار في شركة زميلة
٨,٠٤٩	٩	إستثمارات أخرى
١٠,٩٧٣	١٠	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٣٢,١٧٥	١١	ممتلكات، تجهيزات ومعدات، صافي
<u>١,٠٥٨,٧٨٦</u>		مجموع الموجودات
		حقوق المساهمين والمطلوبات
		المطلوبات
١٢٦,٤٩٢		ودائع العملاء
٧٧,١٢٢	١٢	ودائع وأرصدة مستحقة للبنوك
٤٦,٩٥٠	١٣	فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
<u>٢٥٠,٥٦٤</u>		مجموع المطلوبات
		حقوق المساهمين
٢٠٠,٠٠٠	١٤	رأس المال
(٢,٢٤٤)	١٥	برنامج حصص أسهم للموظفين
١٩,٠٤٥	١٦	احتياطي نظامي
٢٠,٠٠٠	١١	إحتياطيات أخرى
٤٠٠,٠١٢		التغيرات المتراكمة في القيم العادلة
١٦٧,٧٩٩		أرباح متراكمة
٣,٦١٠		مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة
<u>٨٠٨,٢٢٢</u>		مجموع حقوق المساهمين
<u>١,٠٥٨,٧٨٦</u>		مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات
<u>٤٧,٩٣٧</u>	٢٢	التزامات ومطلوبات طارئة

تمت الموافقة على البيانات المالية المبينة في الصفحات من ٢٣ إلى ٤٨ من قبل مجلس الإدارة وتوقيعها بالنيابة عنهم من:

السيد/ حميد تايلور  
المدير العام

السيد/ محمد عبد الله جمعة القبيسي  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.



"دار التمويل"  
توقع اتفاقية لدعم  
ورعاية طلاب جامعة زايد  
- أيلول / سبتمبر ٢٠٠٥

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة المساهمين المحترمين  
دار التمويل ش.م.ع.  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

لقد دققنا الميزانية العمومية المرفقة لدار التمويل - شركة مساهمة عامة ("الشركة") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥، وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للفترة من ١٨ يوليو ٢٠٠٤ (التأسيس) إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ كما هو وارد في الصفحات من ٢٣ إلى ٤٧. إن هذه البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة الشركة، وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية بناءً على تدقيقنا.

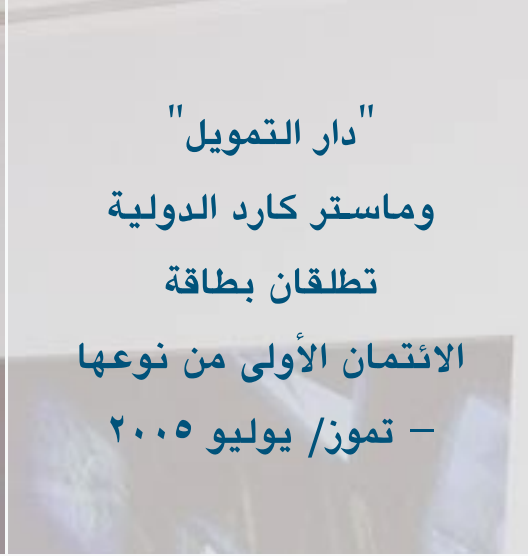
لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وتستدعي تلك المعايير أن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أي خطأ جوهري. يتضمن التدقيق فحص البينات الثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية على أساس عينات مختارة، كما يتضمن تقييم السياسات المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية، وباعتقادنا أن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً لإبداء رأينا.

برأينا، إن البيانات المالية المذكورة أعلاه تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لدار التمويل - شركة مساهمة عامة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للفترة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

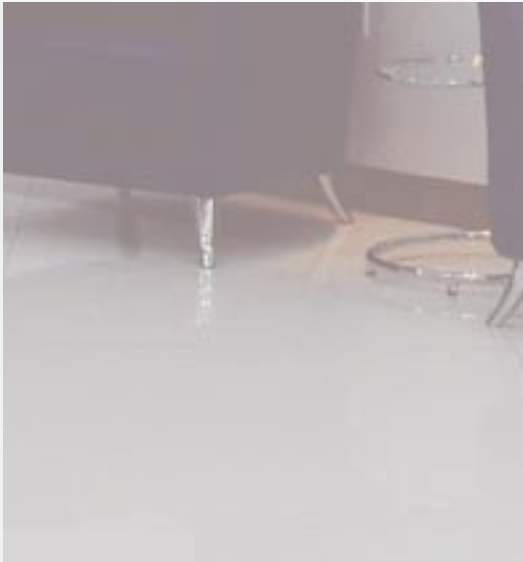
وبرأينا أيضاً، أن الشركة تحتفظ بسجلات حسابية منتظمة وأن محتويات تقرير مجلس الإدارة المرفق المتعلقة بالبيانات المالية تتوافق مع السجلات المحاسبية. ولقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا لم تقع مخالفات، خلال الفترة المالية، لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، أو للنظام الأساسي للشركة خلال السنة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

ديلويت آند توش

سابا يوسف سنداحة  
رقم القيد ٤١٠  
٢٢ يناير ٢٠٠٦



"دار التمويل"  
وماستر كارد الدولية  
تطلقان بطاقة  
الائتمان الأولى من نوعها  
– تموز/ يوليو ٢٠٠٥



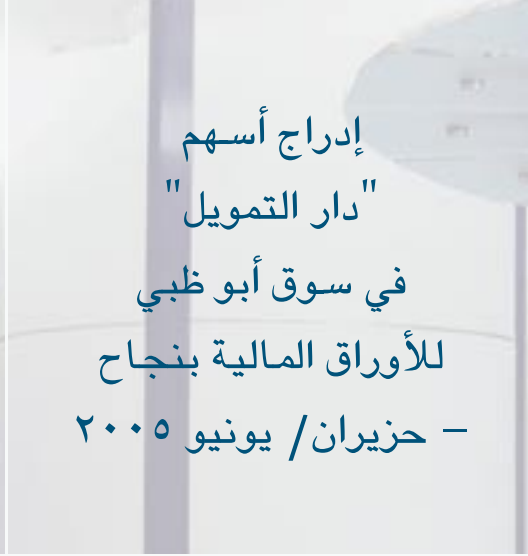
## أعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة	محمد عبد الله جمعة القبيسي
نائب رئيس مجلس الإدارة	أحمد عبيد المزروعى
عضو	خالد عبد الله محمد الماس
عضو	حمد عبد الله راشد الشامسى
عضو	عبد الله علي إبراهيم السعدي
عضو	سالم محمد بن سالم الظاهري
عضو	سعيد عمير بن يوسف

## لجنة التدقيق

رئيس مجلس الإدارة	أحمد عبيد المزروعى
عضو	عبد الله علي إبراهيم السعدي
عضو	سعيد عمير بن يوسف





إدراج أسهم  
"دار التمويل"  
في سوق أبوظبي  
للأوراق المالية بنجاح  
- حزيران/ يونيو ٢٠٠٥





توقيع اتفاقية مع تيمينوس  
للحلول المصرفية -  
كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٤





## تقرير رئيس مجلس الإدارة (تتمة)

هذا بالإضافة إلى خططنا التوسعية والتطويرية التي ستتولى تعزيز منتجاتنا وخدماتنا، سنقوم بالاستثمار في التقنيات الحديثة والأنظمة والموارد البشرية للوصول إلى التميز الذي نصبوا إليه، وأنا على ثقة تامة بأننا سنقوم بتحقيق أهدافنا وسنتابع خطواتنا الناجحة خلال العام الجاري والأعوام المقبلة بإذن الله تعالى.

### شكر وتقدير

ختاماً، أتقدم بخالص الشكر والتقدير لكافة إخواني أعضاء مجلس الإدارة لجهودهم الجلية وإخلاصهم وتفانيهم في العمل، فلولاهم لم نكن لنتمكن من تحقيق ما حققناه.

كما يطيب لمجلس الإدارة أن يعرب عن تقديره للموظفين لإخلاصهم وولائهم لـ "دار التمويل" ويثمن مجلس الإدارة الجهود التي بذلها المؤسسين الرئيسيين الذين كانوا وسيظلوا جزءاً لا يتجزأ من الإنجازات التي حققتها "دار التمويل" ونعاهدكم وإياكم بأننا سنتابع مسيرة النجاح التي بدأناها بنفس الروح والالتزام بتحقيق رؤيتنا للوصول إلى مصاف الشركات المالية العالمية.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

محمد عبد الله جمعة القبسي

رئيس مجلس الإدارة

## الخطط المستقبلية

تعمل "دار التمويل" دائماً على انتهاز طرق جديدة ومبتكرة ولهذا السبب فقد قمنا باختيار عبارة "فن الخدمات المالية" كشعار للشركة. فنحن نمتلك فن خدمة العملاء، وفن تطوير الخدمات والمنتجات المالية، وفن العمليات التسويقية، وفن المحافظة على التزام وتفاني موظفينا والتقدم المهني لهم وفن التطوير المحترف.

ويكمن تحقيق الربحية لأعمال الشركة على المدى البعيد في الاستمرار ببذل الجهود لإيجاد طرق فعالة لتعزيز أعمالنا وتوسعها، فقد خططت "دار التمويل" لإنشاء مزيد من الفروع في دولة الإمارات العربية المتحدة لنصل بذلك إلى قاعدة أوسع من العملاء بالإضافة إلى النظر في بعض الفرص للتواجد خارج الدولة.

كما تشمل خططنا التوسعية أهدافاً كبيرة نحو تعزيز قطاعي التمويل الفردي والتجاري مع الأخذ بعين الاعتبار التركيز على الفرص الاستثمارية والتي تؤمن للشركة ربحية مجدية. بالإضافة إلى التوجه نحو تحويل الشركة من شركة تمويلية إلى شركة قابضة، وسنعمل على إعادة الهيكلة وفقاً لأهدافنا وتطلعاتنا وسياساتنا التي تعكس رؤية مجلس الإدارة لمواجهة التحديات المستقبلية التي يتوجب علينا مواجهتها بمرونة وكفاءة عاليتين.

## الموارد البشرية

نحن نؤمن بأن الاستثمار في الموارد البشرية هو من أهم استثماراتنا، فقد لاحظنا ما يمكن تحقيقه عندما تقدم للموظفين الدعم والتشجيع ليدركوا الأفق التي يمكنهم الوصول إليه من خلال تقديم دورات تدريبية تساهم بتطوير الأداء وممارسة الأنشطة الوظيفية ليمتيزوا ويصبحوا رواداً في مجالاتهم.

كما اتخذت "دار التمويل" خطوة ريادية في السوق المحلي بمنح موظفيها خيار تملك أسهم الشركة حيث أثبتت هذه الخطوة جدارتها في استقطاب أفضل الكوادر وساهمت بأن ننهي عاماً ناجحاً بفضل جهود موظفينا الذين لم يولوا جهداً بتقديم ما هو فيه صالح الشركة.

ونحن ملتزمون بمتابعة مسيرة النمو والتطور التي بدأناها منذ يومنا الأول لتصبح "دار التمويل" في مصاف كبريات المؤسسات المالية الإقليمية ولأن تكون واحدة من أهم بيئات التوظيف في دولة الإمارات العربية المتحدة.

## العملاء

ندرك بأن قوتنا تتناسب طردياً مع قوة عملائنا، كما ونؤمن بأن أهم أولوياتنا هو تقديم أفضل الخدمات التمويلية وأرقاها وفقاً لشعار "فن الخدمات المالية". وننتهز هذه الفرصة لنقدم بجزيل الشكر لعملائنا الكرام على دعمهم واقتراحاتهم التي ساعدتنا على تحقيق النجاح والتميز الذي سواصل العمل على تطويره بالشكل الذي يخدم صالح كافة المتعاملين من أفراد وشركات على حد سواء.

## نتطلع قدماً

قامت "دار التمويل" بوضع استراتيجيات مدروسة وخطط مفصلة تشتمل على العديد من الالتزامات؛ فنحن نسعى لأن نكون شركة تعمل وفق أرقى المعايير العالمية وتحقق أقصى العائدات لمساهميننا وعملائنا وموظفينا على حد سواء. حيث نسعى إلى تحقيق معدلات نمو ثابتة في العائدات والمحافظة على المعايير العالية لإدارة المخاطر وتوسعة عملياتنا التمويلية لتقديم خدمات مالية متكاملة تلبي احتياجات عملائنا.

## تقرير رئيس مجلس الإدارة (تتمة)

### الميزانية العمومية

وصلت قيمة الإيداعات إلى ٢٠٣,٦ مليون درهم إماراتي وبلغت نسبة القروض إلى الإيداعات ٨١,٤٪، ووصلت قيمة الموجودات إلى ١,١ مليار درهم إماراتي وزدادت حقوق المساهمين إلى ٨٠٨,٢ مليون درهم إماراتي مترجمة بذلك إستراتيجية "دار التمويل" لخلق قاعدة مالية صلبة تخدم خطط التوسع والتطور في أعمالها وعملياتها في المنطقة.

### النتائج التشغيلية

وصلت قيمة الأرباح الصافية حوالي ١٩٠,٥ مليون درهم إماراتي، حيث انتهجنا سياسة إدارة المصاريف من خلال زيادة الإنتاجية وتعزيز الأتمتة لتصل بذلك نسبة المصاريف التشغيلية على الموجودات إلى ٧,٩٪ مما يعكس كفاءة وإنتاجية الإدارة المتبعة. وقد بلغ ريع السهم ١٩,٢٦ درهم والذي يعد انجازاً نفتخر به، وبلغت نسبة العائد على الموجودات ١٧,٩٩٪ والعائد على رأس المال ٩٥,٢٣٪.

ومن خلال مقارنة النتائج المالية المحققة في السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٥ مع دراسة الجدوى الاقتصادية التي تم اعدادها عند طرح الشركة للاكتتاب العام، نجد أننا قد حققنا أرباحاً من السنة الأولى لتكون بذلك قد حققنا نجاحاً فاق كل التوقعات حيث يعود الفضل لذلك بعد توفيق الله، للقرارات الناجحة والحكيمة لمجلس إدارة الشركة.

### تطور عمليات التمويل

شاركت "دار التمويل" في عمليات تمويلية عديدة للشركات والأفراد من خلال دائرة الائتمان وإدارة المخاطر التي نجحنا بأن نجذب إليها كادراً محترفاً يعد من أفضل الخبرات الموجودة في المنطقة، حيث قاموا بتطوير أسس راسخة في تسهيل الخدمات المقدمة وحرصوا على تقديم منتجات تمويلية مطابقة لاحتياجات العملاء ومصممة وفقاً لمتطلباتهم باستخدام تقنيات حديثة معتمدين الدقة في الأداء وتقديم النصائح المالية بفن من الابتكار وسرعة في التنفيذ.

كما ويسعى قطاع الخدمات التمويلية للأفراد في "دار التمويل" إلى توفير خدمات رائدة لقاعدة عملائنا فقد تم إطلاق بطاقة ائتمان "دار التمويل" بنجاح في سوق تسوده المنافسة الشديدة، بالإضافة إلى تطوير قنوات البيع بمختلف أنواعها والتي لاقت استحسان الجميع والتي اعتمدت آليات متطورة للوصول إلى أرقى المعايير العالمية في هذا المجال.

### بيئة العمل

إن الأداء القوي الذي شهده الاقتصاد الإماراتي في العام ٢٠٠٥ المنصرم سيعزز في العام ٢٠٠٦ نظراً لوصول مستويات إنتاج النفط إلى ذروة جديدة، وبناءً على الزيادة في صادرات النفط، فإن مجمل الناتج المحلي للإمارات سيحقق زيادة كبيرة مما سيجعل الاقتصاد الإماراتي ثاني أكبر اقتصاد في العالم العربي. وبالرغم من ارتفاع عائدات النفط فقد تم توجيه الإنفاق الحكومي نحو مشاريع البنى التحتية والاستثمارات المجدية والتي نؤمن بها ونتفهم متطلباتها الأمر الذي ساهم في سرعة تحديد ووضع معايير مدروسة ستطبقها "دار التمويل" لمواكبة هذه التنمية المرتقبة.

ولعل التنمية العظيمة التي تشهدها دولة الإمارات العربية المتحدة هي نتيجة طبيعية للسياسة الحكيمة والرؤية الثاقبة لأصحاب السمو الحكام حفظهم الله، ونحن في "دار التمويل" نعمل وفقاً لهذه الرؤية لكي نكون جزءاً لا يتجزأ من مسيرة البناء والتطوير والمساهمة في دفع عجلة النمو والرخاء لدولتنا الحبيبة.

## تقرير رئيس مجلس الإدارة

السادة مساهمي "دار التمويل" الكرام،

بدايةً أتقدم بالشكر للسادة المؤسسين والمساهمين وإلى جميع من ساهم في تأسيس "دار التمويل" وتحقيق ما نفتخر به اليوم من نجاحات وإنجازات نعزّز بها جميعاً. بدأت "دار التمويل" مسيرتها بخطى ثابتة بحمد من الله وتوفيق منه، ونواصل العمل اليوم نحو تحقيق ما نصبو إليه من أهداف طموحة لتقديم خدمات تفوق توقعات عملائنا وتحقيق عوائد مجزية للمساهمين الكرام.

لقد كان عام ٢٠٠٥ مليئاً بالفرص والتحديات للمؤسسات المالية والمصرفية العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة، فقد كان للنمو الكبير في سوق الأوراق المالية، وللطفرة في قطاع الإنشاء والتعمير، والزيادة المتنامية في معدلات التجارة الخارجية وما صاحبها من ازدياد في الإنفاق الاستهلاكي سبباً في التطور الكبير الذي شهده الاقتصاد الإماراتي. وفي نفس الوقت احتدمت المنافسة بين المؤسسات المالية وانخفضت هوامش الربح مما خلق ضرورة تطبيق أساسيات الإدارة الفعالة والدراية الكاملة لإدارة المخاطر والمعرفة الدقيقة لكيفية النمو المجدي مع إبداع في إدارة التكاليف في شتى المجالات.

لقد أنهينا العام ٢٠٠٥ بتحقيق أرباح فاقت كل التوقعات، وإنه لمن دواعي سرورنا أننا قمنا بتحقيق هذا النجاح في سوق تسوده المنافسة المتزايدة وقد كنا في المرحلة التأسيسية لإرساء قاعدة صلبة يبنى عليها صرحاً نفتخر به ليسهم بتطور ودفع عجلة القطاع المالي في الدولة. حيث استطاعت "دار التمويل" أن تواجه التحديات وأن تنتهز كل فرصة متاحة لتحقيق هذه النتائج المرضية للجميع، حيث كان للسياسة المتزنة التي اتبعتها "دار التمويل" الدور الأكبر في التطور الإجمالي للشركة والتي عززت بدورها قوتها ومركزها المالي.

### حقوق المساهمين

لقد نجحت إدارة "دار التمويل" في سعيها لدعم وتطوير حقوق المساهمين. فمع نهاية العام ٢٠٠٥ بلغت قيمة حقوق المساهمين ٨٠٨,٢ مليون درهم إماراتي، مما منح "دار التمويل" مركزاً مالياً قوياً ومنافساً وفتح الباب للعديد من الفرص الهامة ليتم استثمارها وتطويرها لتلبية تطلعاتنا وتطلعات المساهمين الكرام.





محمد عبد الله جمعة القبيسي  
رئيس مجلس الإدارة



## "دار التمويل" تحقق أرباحاً بقيمة ١٩٠,٥ مليون درهم - كانون الثاني / يناير ٢٠٠٦

حققت "دار التمويل" أرباحاً صافية بقيمة ١٩٠,٥ مليون درهم إماراتي منذ تأسيس الشركة في ١٨ تموز/ يوليو ٢٠٠٤ وحتى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥. وبلغت قيمة حقوق المساهمين ٨٠٨,٢ مليون درهم.

## إنجازاتنا المحققة (تتمة)

### "دار التمويل" تملك حصة في فينكوب العُمانية - حزيران/ يونيو ٢٠٠٥

تملكت "دار التمويل" حصة في شركة المركز المالي "فينكوب" الشركة المساهمة العامة العُمانية المدرجة في سوق مسقط للأوراق المالية، والتي تعتبر واحدة من أهم بيوت الاستثمار وتمتلك خبرة عريقة في عالم الخدمات المالية.

يأتي هذا الاستثمار نتيجة لإستراتيجية "دار التمويل" التي تعمل على تطبيق خطوات وحلول مبتكرة تجاه وضع حلول مالية راسخة من شأنها تحقيق أفضل النتائج لمساهمي الشركة. وتعتبر مؤسسة "فينكوب" من أكبر الشركات المصرفية الاستثمارية في سلطنة عُمان وأثبتت ريادتها في هذا المجال. و"فينكوب" بخبرتها الكبيرة ستساهم في تعزيز إمكانيات "دار التمويل" في تقديم أفضل الخدمات المالية بالمنطقة، ومدخلا لاستثمارات "دار التمويل" في عمان.

### إدراج أسهم "دار التمويل" في سوق أبو ظبي للأوراق المالية - حزيران/ يونيو ٢٠٠٥

قامت "دار التمويل" بإدراج أسهمها في سوق أبو ظبي للأوراق المالية بعد تحديث سجل المساهمين لديها حيث بلغ عدد المساهمين ٢٩٠٠ مساهم.

### "دار التمويل" وماستر كارد الدولية تطلقان بطاقة الائتمان الأولى من نوعها - تموز/ يوليو ٢٠٠٥

تعتبر "دار التمويل" أول شركة تمويلية في الإمارات تحصل على ترخيص ماستر كارد. وتقدم بطاقة ائتمان "دار التمويل" لحامليها العديد من المزايا الفريدة والفوائد الإضافية.

وانتقلت شركة ماستر كارد الدولية التعاون مع دار التمويل في طرح هذه البطاقة الفريدة كجزء من سياستها العالمية القاضية بتطوير قطاع بطاقات الائتمان عن طريق تقديم خدمات وحلول مبتكرة.

### "دار التمويل" توقع اتفاقية لدعم ورعاية طلاب جامعة زايد - أيلول / سبتمبر ٢٠٠٥

وقعت "دار التمويل" وجامعة زايد على اتفاقية تعاون تقوم بموجبها "دار التمويل" بتطبيق العديد من البرامج لرعاية وتوظيف وتدريب وتقديم فرص عمل خلال العطلة الصيفية لطلاب جامعة زايد.

كما نصت الاتفاقية على حصول خريجي جامعة زايد على الأولوية في الفرص الوظيفية في "دار التمويل". حيث سيحصلون على الدراسة النظرية والعلمية في جامعة زايد والتطبيق العملي من خلال البرامج التدريبية في "دار التمويل".

## إنجازاتنا المحققة – ٢٠٠٤/٢٠٠٥

### الاكتتاب الأولي لـ "دار التمويل" يحقق رقماً قياسياً – حزيران/ يونيو ٢٠٠٤

لقد حقق الاكتتاب الأولي لـ "دار التمويل" نجاحاً حيث فاقت قيمة الاكتتابات بـ ٧٥ مرة وشكل سابقة في أسواق الإمارات المالية، حيث استقطب الاكتتاب الذي كانت قيمته ١١٠ مليون درهم أكثر من ٨,٥ مليار درهم.

### توقيع اتفاقية مع تيمينوس للحلول المصرفية – كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٤

تقوم شركة تيمينوس للحلول المصرفية بموجب هذه الاتفاقية بتطبيق برامج وأنظمة تيمينوس المتطورة في "دار التمويل" مما يساهم في تعزيز مسيرة نجاحات "دار التمويل" وهدفها بأن تصبح أحد رواد القطاع المالي على صعيد المنطقة.

### "دار التمويل" تتعاقد مع شركة تاليسما العريقة لتطبيق نظام متطور لإدارة العلاقة مع العملاء CRM – نيسان/ أبريل ٢٠٠٥

تعاقدت "دار التمويل" مع شركة تاليسما العالمية لتقديم أنظمة متطورة لإدارة العلاقة مع العملاء لتنفيذ رسالة الشركة في خدمة العملاء باستخدام أرقى ما توصل إليه العلم من تقنيات والتزامها بإعطاء الأولوية لمصلحتهم. تم توقيع الاتفاقية في مكاتب "دار التمويل" الجديدة في مركز الأرجوان، حيث قام عدد من أعضاء الإدارة العليا لـ "دار التمويل" باستقبال وفد الإدارة التنفيذية لشركة تاليسما والذي ترأسه السيد دان فيتراس، الرئيس التنفيذي لمجموعة تاليسما.

ومن الجدير بالذكر أن تاليسما هي شركة رائدة في تقديم خدمات تسويق وبيع الأنظمة التي تعزز من إدارة العلاقة مع العملاء من خلال تكامل أنظمة الاتصالات الصوتية والبريد الإلكتروني والدرشة الإلكترونية والتطبيقات الهاتفية باستخدام تطبيقات مؤتمتة متعددة القنوات مبنية وفق أسس تحليلية لتعطي بيانات متكاملة للمعلومات المتاحة وقاعدة بيانات العملاء.

### توقيع اتفاقية تمويل بين "دار التمويل" وشركة البراري – أيار/ مايو ٢٠٠٥

قامت "دار التمويل" بتوقيع صفقة تمويلية مبتكرة مع شركة البراري لتمويل مشروعها الإيماري الفاخر في دبي لاند.

ويشمل مشروع البراري مواقع سكنية فخمة ذات حداث خلابة شاسعة، وتقدر قيمته بمليار دولار أمريكي. وتعتمد فكرته المحافظة على الطبيعة وفي نفس الوقت الاستفادة منها بالتمتع بجمالها. كما يضم المشروع فندق ومنتجع صحي وشقق سكنية ومحلات تجارية.

ويتم العمل حالياً على الحصول على الموافقات والتراخيص النهائية وسيتم بعدها مباشرة إطلاق المشروع.





الاكتتاب الأولي  
لـ "دار التمويل"  
يحقق رقماً قياسياً  
- حزيران/ يونيو ٢٠٠٤ -



## رسالتنا

أن نكون من المؤسسات المالية الرائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة وأن نتميز في خدمة عملائنا وتوفير منتجات منافسة ومبتكرة باستخدام أرقى ما توصل إليه العلم من تقنيات وتحقيق عوائد مجدية للمساهمين.

ولتحقيق رسالتنا على أكمل وجه، فقد التزمنا بما يلي:

- إعطاء الأولوية لمصلحة عملائنا
- التركيز على تطوير موظفينا
- العمل على تطوير قطاع التمويل في دولة الإمارات العربية المتحدة والمساهمة في بناء المجتمع
- الالتزام بتحقيق أهداف مساهمينا

## رؤيتنا

تسعى "دار التمويل" لأن تكون من رواد قطاع الخدمات المالية على صعيد المنطقة، ولتطبيق هذه الرؤية قمنا باستخدام تقنيات حديثة لتطوير وتقديم منتجاتنا وخدماتنا المالية.

وتتمثل رؤيتنا في كوننا:

- نركّز على الأسواق المحلية والإقليمية للتأكد من التواصل مع كافة القطاعات والأفراد
- نصمّم منتجاتنا وخدماتنا بشكلٍ مطابقٍ لحاجة عملائنا وبالطريقة التي تحقق الفائدة القصوى لهم
- نستخدم حلولاً وتطبيقات حديثة لتوفير خدماتنا التمويلية ببسر وسهولة
- نلتزم بتقديم خدمات نوعية لعملائنا لخدمتهم وتحقيق رغباتهم بكفاءة عالية



## المحتويات

٦	رؤيتنا
٧	رسالتنا
٩	إنجازاتنا المحققة - ٢٠٠٤/٢٠٠٥
١٣	تقرير رئيس مجلس الإدارة
١٩	أعضاء مجلس الإدارة
١٩	لجنة التدقيق
٢١	تقرير مدقق الحسابات المستقل
	التقارير والبيانات المالية
٢٣	الميزانية العمومية
٢٤	بيان الدخل
٢٥	بيان التغيرات في حقوق المساهمين
٢٦	بيان التدفقات النقدية
٢٨	إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية





الفريق أول سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان  
ولي عهد أبوظبي ونائب القائد الأعلى للقوات المسلحة





صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان  
رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة وحاكم أبوظبي



المغفور له بإذن الله الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رحمه الله



”إن الثروة الحقيقية هي العمل الجاد  
المخلص الذي يفيد الإنسان ومجتمعه،  
وأن العمل هو الخالد والباقي، وهو  
الأساس في قيمة الإنسان والدولة.“



# التقرير السنوي ٢٠٠٥



دار التـمـويل  
FINANCE HOUSE  
ش.م.ع - P.J.S.C